HULANDA: Pader Franklin Brighitta a sobrebibi accidente dobel mortal • **Pagina 10**

AWE Mainta
e corant di Toko

Diabierna
28 di December 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Control a cuminsa y a detecta caba algun fayo chiquito
• **Pagina 4**



Nel Oduber ta considera cu 2007 tabata un aña relativamente bon pa gobierno y henter comunidad

• **Pag 4**

41 Mil florin Stichting Viana Charity Fund a reparti e aña aki n'esnan den necesidad



E aña aki atrobe Stichting Viana Charity Fund por a haci donacion na un total di 19 fundacion, asociacion of grupo activo riba tereno caritativo cu a merece un ayudo basa riba nan necesidad y situacion financiero. En total a reparti e suma di 41 mil florin. Stichting Viana Charity Fund a wordo funda na 1981 dor di sr. Manuel Viana, d.f.m., kende semper a yuda esnan menos afortuna y a desea pa sigui haci esei tambe despues cu e no tei mas.

E directiva actual ta consisti di sres. Urbano Maduro, Presidente, Ebby Arends, Secretario, Tico Croes RA, Tesorero, mr. Faride Tjon-A-Jong y Brian James, Comisario. E fundacion mester remarca si cu ainda tin varios fundacion cu mester por tin mester di ayudo, pero nan no a mustra e interes pa aserca e fundacion aki. Pabien na tur esnan cu a haya un bunita donacion.

Na juni 2008 lo pone promer piedra pa desaroyo di 500 miyon dollar pa Seroe Colorado

• **Pagina 2**

Personal di gobierno lo ta un di e retonan mas grandi pa 2008

• **Pagina 4**

Nel Oduber ta considera introduccion di BBO positivo

• **Pagina 6**

Otro aña sigur, di acuerdo cu Minister Booshi Wever

Mester discuti e mandamento di paciente pa exterior, anto recomenda pa specialistanan cu por haci e trabou na Aruba mes

• **Pagina 3**

Minister drs. Booshi Wever

Maneho di Director di AZV, no por ser compara cu maneho di cualkier otro compania



Booshi Wever

E hecho cu AZV a hay'e cu un sorpresa, esta cu awe tin un deficit di 30 miyon florin, pa cual den sector priva, hopi ta di opinion cu den cualkier otro compania, un director asina lo a haya su retiro di inmediato. Sigur cu el a duna e impresión cu cos ta canando hopi bon anto p'awe bin bisa cu e tin un deficit.

Ayera durante e conferencia di prensa, Minister drs. Booshi Wever a keda confronta cu e pregunta aki tambe, unda el a bisa, cu hopi di factornan cu a haci esei posibel, no tabata den man di e director di AZV.

No por culp'e di esei, p.e. mira cu di parti di Ontvanger, esta di Departamento di Impuesto, SIA a keda sin cumpli di traspasa e fondo cu ta coresponde na AZV.

E otro tabata un veredicto di Huez, cu a duna e boticanan razon den nan demanda, obligando AZV di paga nan un suma mas halto cu AZV mes a kere, cu ta otro factor cu no ta den man di e director.

Tambe e mandatamento den exterior pa haya tratamento medico, a aumenta substancialmente, maske cu e comision di AZV ta haya cu ta posibel pa un paciente asina haya tratamento na Aruba mes, pero e specialista cu ta haci tal peticion, di biaha ta bisa, cu e no ta responsabel si algo pasa cu e paciente y cu e comision di evaluacion di AZV tin cu carga su responsabilidad.

Pa evita un of otro problema, e comision di evaluacion ta sigui e conseho di e specialista y como tal tin mas hende ta worde manda afo actualmente, según Minister drs. Booshi Wever.

Según e mandatario, no por compara e posicion di Director di AZV, cu uno di N.V. Elmar of di WEB Aruba N.V.. Hecho ta cu e Director di AZV, drs. Ru Croes ta hibando un lucha diario pa maneha e scarsedad di entrada cu tin, pa por cumpli cu tur obligacion cu AZV tin.

E ta un desafio tambe pa Gobierno pa tin suficiente fondo cu por complace cu e publico. Pesei Minister drs. Booshi Wever no ta haya cu ta na su lugar pa punta dede den direccion di drs. Ru Croes, pa acus'e di mal maneho. Mester tene na cuenta cu AZV no ta di Gobierno, pero ta di nos tur e ta.

Pesei na final ta nos tur ta bai paga p'e seguro medico general aki. Y si nos no haci algo drastico awor riba prevencion, aki poco aña e cantidad di paciente cu awe AZV ta cubri, lo no por cubri mas.

Pesei otro aña lo bin cu programa severo y lo tuma paso p.e contra esnan cu ta huma y bebe alcohol pa loco y come sin preocupa cu nan salud, anto Gobierno lo bin cu medida cu kizas hopi hende no ta gusta, según Minister drs. Booshi Wever.

Si Hulanda no presenta algo favorabel pa Aruba den caso di placa di Marriott

Gobierno tin su siguiente paso planea caba

E tema di e relacion cu Hulanda tambe a wordo trata durante conferencia di prensa di gobierno. Aki Promer Minister Nel Oduber a bisa cu e por a componde for di Minister Plenipotenciario cu na januari Secretario di Estado lo bin cu un contesta pa gobierno riba e 460 miyon florin di Marriott.

Ultimo proposicion di gobierno na Hulanda tabata cu ta acepta e 160 miyon y pa kita e debe cu ta 178 miyon cu debe Hulanda. Di e forma aki Aruba no lo debe Hulanda nada.

Oduber ta considera cu algo asina ta tuma lugar den Reino y si dado caso cu Hulanda bin na januari cu un contesta cu no ta favorabel, ya caba tin un pensamento riba kico ta bai haci pa cu e caso aki.

Mas aleu el a comenta cu Aruba a wordo tresi den un discusion innecesario den e slotverklaring. Nel Oduber riba esaki a bisa cu gobierno di Aruba no tin ningun participacion den slotverklaring, no a firma ni negocia e slotverklaring y punto di bista tabata, ta y lo keda cu ora Curaçao y Sint Maarten ta cla pa nan Status Aparte y cu mester cambia e stauut pa e islanan aki y esunnan chikito bira beseilanden, Aruba lo vota pa e cambio di statuut.

Lo cual Aruba semper a bisa Hulanda ta pa respeta nos posicion autonomo, cu Aruba ta dispuesto den cuadro di un cooperacion nobo pa discuti cu Hulanda e cooperacion nobo cu lo bin. Particularmente unda cu Aruba mester negocia como partner igual riba tereno di husticia, entre otro, pero semper y cuando tin un respet mutuo pa e posicion cu Aruba tin di ta un pais autonomo pa 21 aña caba, segun Nel Oduber a declara.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Si tur hende coopera

Na juni 2008 lo pone promer piedra pa desaroyo di 500 miyon dollar pa Seroe Colorado

TURISMO na 2007 a crece y gobierno pa 2008 lo bai traha riba diversificacion. Den cuadro di henter mudamento di waf intencion ta pa Aruba bira un puerto di trasbordo, un gateway, un centro di distribucion. Pa e motibo ey e aña aki a biaha pa China y India mientras cu Brasil a wordo bishita aña pasa dos biaha, segun Promer Minister Nel Oduber a duna di conoce.

E ta bisa cu e perspectivanan ta positivo y Aruba mester busca e alternativanan, mientras cu den e area di turismo e ta kere cu mester mira e turismo europeo mirando con fuerte e euro ta.

Riba inversionnan den sector turistico, Oduber a menciona cu tur hotel a hinca hopi placa den upgrading. Aki el a menciona cu Marriott a hinca 45 miyon dollar, Occidental, y Westin cu lo pone e promer piedra pa un proyecto di 200 miyon dollar den e di dos of di tres siman di januari. Tambe el a comenta cu gobierno a ahaya entrega di e proyecto di 500 miyon dollar di 2008-2012 di Seroe Colorado caminda cu si gobierno y tur hende coopera lo pone e promer piedra na juni 2008 pa e golf course y un hotel. Despues den 4 aña lo mester bin henter un desaroyo na Seroe Colorado.

Otro aña sigur, di acuerdo cu Minister Booshi Wever

Mester discuti e mandamento di paciente pa exterior, anto recomenda pa specialistanan cu por haci e trabou na Aruba mes

E hecho cu mas y mas hende ta wordo manda den exterior p'e propio AZV, nifica cu cuido medico na Aruba a bai atras? Esei tabata un di e preguntanan cu un periodista a haci Minister drs. Booshi Wever ayera.
E mandatario no ta comparti esei, pero mester mir'e mas bien cu AZV kier duna un mihor servicio. Y tin cosnan cu mester di cambio y Booshi Wever ta spera cu atrobe , tin critica cu ta persecusion tin pa cu cierto specialistanan.

Pero t'asina ta, si mira p.e. con Prome Minister Nel Oduber ta papia cu mester duna un hende un di dos oportunidad y di biaha pakico p.e. no ta duna un di dos oportunidad na dr. Mariano Blume, na dr. Caspar Lacle, kende ta un di e mihor cardiologonan na Aruba, reconoci e.o. na Houston y na Hulanda, pero no, AZV, no kier reconoce e equiponan cu nan mes a inverti pa mehora cuido medico na Aruba, unda por duna cualkier tratamento medico mihor hasta cu den extrerior, pero no, nan ta wordo persigui.



Minister drs. Booshi Wever sigur no ta comparti e opinion aki y awor cu tin mas paciente ta wordo manda den exterior, y den region, e mandatario ta bisa cu e por a comprondе cu tin cierto medico specialista cu sa cu cierto tratamento por wordo duna na Aruba, pero tog ta duna conseho pa laga e paciente ei bai den exterior. Ora cu e comision medico di AZV bisa cu cierto tratamento por ser duna na Aruba mes, e medico specialista ei ta simplemente manda un carta pa bisa, cu si laga dicho paciente na Aruba, anto si algo pasa cu dicho paciente, e ta core pa responsabilidad di AZV.
Tipo di actitud asina, mester bai wordo discuti, pasobra tin medico specialista ta desea di mantene su paciente, ta complace pa mande afo den tur sentido, siendo e mesun medico specialista ei por dun'e mesun tratamento na Aruba.

No mester lubida cu AZV ta atende cu bida di un ser humano y pesei e mandatario ta lamenta profundamente cu tin cierto specialista ta haci nan mes culpabel n'esaki.

Según Minister drs. Booshi Wever, e ta kere cu lo bai cambia e sistema, pero prome cu esei lo brainstorm pa sa kico lo tin di haci pa baha e mandatamento di paciente den exterior, pero tambe lo bai baha e cantidad di bishitanan cu un paciente ta haci p.e. na su propio dokter di cas of otro specialista, keriendo cu the sky is the limit.

Nos di AWEMainta mester haci tog un observacion, pasobra e mesun Minister drs. Booshi Wever a prefera di wordo opera di prostat na Venezuela y a demostra di no tin confianza den medico specialista local. Pesei, tin he dicho: "Si bo kier drecha e mundo, cuminsa na bo mes".

Personal di gobierno lo ta un di e retonan mas grandi pa 2008 pa gobierno

RETO grandi cu gobierno tin pa 2008 pa loke ta trata henter e aparato gubernamental ora cu haya na cuminsamento di aña e kerntakenanalyse, ta pa mira cual ta e mihor manera pa asumi e responsabilidad cu e tareanan di gobierno, segun Prome Minister Nel Oduber. Riba e criticanan cu gobierno tin demasiado hende, el a bisa cu gobierno a sera aña cu casi 160 vacatura cu no a yena pa motibo cu tin pa e ultimo 2 aña practicamente un personeelstop.

Mas ainda, Oduber a bisa cu e presion ta hopi grandi riba gobierno pasobra un percentage grandi di personal di gobierno e proximo añanan lo bai cu pension y gobierno mester prepara un cuerpo nobo cu poco poco lo mester adquiri experiencia pa duna pueblo e servicio necesario.

Otro retonan hopi grandi pa gobierno pa 2008 ta e deficit di AZV, yega na un presupuesto balanza, tambe e asunto di BBO cu e refineria, y e asunto di Plant NV. Nel Oduber a finaliza bisando.

Control a cuminsa y a detecta caba algun fayo chiquito



AYERA t'e dia oficial cu ta permiti benta di klapchi y inmediatamente e comision a cuminsa cu nan control pa determina si tur cos ta bai di acuerdo cu lei. Di acuerdo cu Marlon Pieters, kende e aña aki ta representa Mando Policial den dicho comision, a constata cu tin algun eror cosmetico, pa loke ta ponemento di e containernan.
E aña aki, lo permiti esaki, pero ya caba a papia cu esaki mester bai ser reglamenta tambe, pasobra e por ta un peliger p'e propio trafico, si mira cu tin varios di nan ta masha pega di caminda publico.

Benta di klapchi no mag stroba trafico y asina aglomera un cantidad di auto riba otro. Di acuerdo cu nos informacion, miembronan di e comision, cu ta consisti di miembro di polis, di Cuerpo di Bombero, DOW y tambe di DTI, a pasa na practicamente tur sitio unda ta ser permiti pa bende klapchi.
Ta manera Marlon Pieters a duna di conoce, cu ta mihor evita cu lamenta y Aruba no kier pa pasa manera a sosode algun aña atrás na Arnhem, Hulanda y loke cu a pasa tambe algun tempo atrás na St. Maarten, unda pa un descuido, a surgi un explosion grandi, den deposito di vuurwerk.
E controlnan aki lo sigui sigur durante tur e dianan cu ta permiti pa bende klapchi.







Nel Oduber ta considera cu 2007 tabata un aña relativamente bon pa gobierno y henter comunidad

AYERA mainta Promer Minister di Aruba, Nel Oduber, durante ultimo conferencia di prensa di gobierno a duna un sinopsis di aña 2007 pa Aruba. El a cuminsa na bisa cu 2007 tabata un aña relativamente bon pa gobierno y pa henter comunidad, tambe cu a pesar di e situacion financiero dificil den cual Habinete oduber a haya Pais Aruba, gobierno a tuma un decision cu e meta primordial lo ta pa gobierno cumpli cabalmente cu e obligacionnan, pero yena e vacio financiero cu un crecemento economico.
"Nos gobierno a logra di ta e trend setter e ultimo 5 añanan pa loke ta trata ecfonomia di e pueblo aki den un partnership cui sector priva y tur aña desde cu nos a saca Aruba na 2003 for di e recesion economico cu e tabata na 2001 y 2002 cu economia ta keda crece", Oduber a duna di conoce.
Continuando el a bisa cu importante di un pais ta cu su gobierno mes tin e confianza cu e ta continua pa tin inversionnan grandi den infrastructura y den otro obligacionnan cu gobierno tin. Si gobierno ta inverti e ora sector priva y inversionistanan cu ta bin Aruba tambe ta inverti. Y e movecionnan den inversion lo continua te 2009 segun Premier Oduber. Pesey a pone como reto grandi pa haci tur esfuerzo pa yega na presupuesto balanza na 2009.

Pa logra e meta aki, Promer Minister ta bisa cu ta depende di factornan externo cu no ta den nan man, manera cu ta e prijs di energia cu ta crea un influencia grandi riba economia. Tambe tin factornan di desaroyo na otro paisnan cu lo por tin su efecto riba e desaroyo na Aruba. Aruba ta un economia chikito cu ta importa practicamente tur cos, kiermen cu inflacion tambe y lo cual Aruba ta exporta no tin un influencia grandi den economia.
Durante 2007 gobierno a logra pa tin un reserva di divisa cu ta mas cu 6 luna y mei, cual ta hopi importante, ademas nos florin a keda fuerte. Riba e tema aki Oduber a comenta cu a haya e rating di Fitch Rating riba 31 di augustus di BBB stabiel bayendo den direccion A. E ta considera cu esaki tin un efecto hopi importante, mas ainda ora masha poco pais den Caribe tin un rating asina halto.
Tambe el a comenta cu Secretario di Estado Bijleveld 3 di october 2007 a elogia e maneho financiero-economico di Aruba, aunke logicamente e ta señala algun punto cu mester di atencion, contrario na loke diferente criticonan ta expresa.
Na november ora FMI a bin Aruba, nan tambe a midi e desaroyo na Aruba, a papia cu tur instituto y a traha un rapport sumamente positivo pa cu e desaroyo financiero-economico di Pais Aruba caminda a bisa cu poco pais por a crece e ultimo 20 añanan triplificando nan desaroyo economico y un crecemento di GDP di mas di 50%.
Nel Oduber a menciona tambe e rapport cu departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria a saca, cu yama Aruba Economico Outlook 2008 cu ta pronostica cu nos economia ta bai crece cu 3.8% y tambe un desaroyo sumamente positivo.

Como ultimo punto den cuadro di esaki el a comenta riba e presupuesto 2008 cu ta mustra un saldo positivo riba e cuenta coriente y un deficit manehabel y controlabel pa Pais Aruba.
"Gobierno na 2007 a keda inverti, no esey so, entre Gobierno y Fondo di Desaroyo a inverti casi 194 miyon florin den cantidad di proyecto", Nel Oduber a duna di conoce.
Papiando di e retonan grandi pa e proximo aña, Oduber a bisa cu lo ta un reto grandi a wak con gobierno y esnan envolvi lo yega na un solucion pa AZV. "Nos ta kere cu gobierno tin un obligacion pa cu pueblo, pero cada un tin un obligacion tambe pa cuida su salud, pasobra un deficit di 30 miyon ta un suma hopi considerabel", Premier Oduber a duna di conoce.
Otro reto grandi ta e parti di Serlimar caminda cu gobierno lo mester duna un contribucion di casi 15 miyon y mester busca un solucion pe.
Redaccion: Loke Ne Oduber no a bisa den e parti aki ta cu tur e instancianan cu el a menciona di ta gaba Aruba a menciona cu e nivel di inversion di gobierno ta demasiado abao. Tambe ora e ta bisa cu 2007 tabata un aña relativamente bon pa comunidad di Aruba el a lubida di bisa cu bao di comunidad di Aruba e ta compronde e grupo di friends& family, pasobra resto di comunidad no por bisa cu e tabata un bon aña, al contrario 2007 tabata un di e añanan mas malo pa hopi famia na Aruba.



Prome di hisa edad di pensioen di 60 pa 62 aña,

Pueblo mester exigi pa Minister y Parlamentarionan tambe aumenta nan edad di pensioen

PROME cu cuminsa na discuti si ta aumenta edad di pensioen di 60 pa 62 aña, cual cambio mester tin un sosten nacional, mester demanda pa Minister y Parlamenatarionan tambe nan edad pa cobra pensioen mester aumenta.

Es mas, cu nan tambe mester cuminsa na paga prima, manera cualkier otro trahador. Porcierto, e mocion cu partido RED a entrega y cu a haya sosten di mayoria, cu sosten tambe di e unico miembro di MEP, Glenroy Wilson, mester ta un señal pa tur esnan di bon boluntad compronde, cu pueblo no por sigui paga pensioen pa Parlamentario y Ministernan, sin cu nan mes no ta contribui practicamente na nada.

Un Minister ta cuminsa cobra pensioen asina cu e cumpli 45 aña y un Parlamentario ta cuminsa cobra pensioen cu 50 aña. Nan mester por compronde cu nan no ta mas hende cu nos hendenan cu ta forma parti di e pueblo aki.

Ta nan a scoge pa bira Minister y Parlamnetario, y esei ta nan trabou, manera cualkier otro y pesei nan ta wordo bon paga. Anto pakico nan edad di haya pensioen si mester ta menos. Pesei momento a yega pa demanda pa hisa nan edad tambe pa cobra pensioen te awor na 60 aña, manera cualkier otro trahador.

E hecho aki, bon mira, ta un inhusticia contra pueblo, si mira cu ta pueblo ta paga como den apenas 7 aña e suma di mas di 33 miyon florin, cu ta pueblo ta paga, pasobra e Minister y Parlamentarionan no ta paga practicamente nada na prima.

Presidente Mervin Wyatt-Ras

Parlamento a trata 8 presupuesto

Di 3 di december pa 18 di december ultimo



DESPUES di a aproba e presupuesto di Parlamento dia 3 di December, desde 11 di december te cu 18 di december Parlamento a aproba presupuestonan di Finanzas y Economia, Turismo y Transporte, Justicia, Labor Cultura y Deporte, Contraloria General, Conseho Consultativo. Alavez Parlamento a trata e presupuesto di Salubridad Publico, Medio Ambiente Asuntonan Administrativo y di Estranheria.

Aki a suspende e reunion net prome cu votacion dor di quebrante di salud di un miembro di Parlamento.

Otro aña dia 14 di januari lo por continua cu tratamento di Salubridad Publico, Ensenanza Asuntonan Social y di Infrastructura y finalmente esun di Asuntonan General.

Mirando atras a logra trata mas tanto presupuesto cu ta posibel pa e aña aki,

Otro aña lo inicia hopi ocupa cu reunionnan di Tripartite na Corsow di 7 pa 10 di januari, bishita di delegacion hulandes dia 11 di januari y nan fin di januari lo tin un delegacion di Surnam na Aruba pa reunionnan Tripartidiario entre Parlamentarionan di Aruba, Antias y Surnam.

Por bisa cu pa e aña aki Parlamento lo ta sera te dia 3 di januari.

Presidente di Parlamento ta gradici coleganan Parlamentario, personal y Griffie di Parlamento y un y tur pa e gran sosten ricibi den 2007 y pa 2008 ban duna lo maximo di nos tur pa logra mas ainda pa nos Aruba tan stima.

Otro aña lo tin mas claridad riba e hospital nobo



AYERA Minister drs. Booshi Wever a duna di conoce cu ainda e no a haya for di e comision cu e mes a institui algun tempo atras, cu mester traha riba e stappelplan pa cu un hospital nobo, esta con lo bai structura henter e maneho di e hospital nobo aki. Y sigur hendenan lo mester bai forma parti di e Hunta Comisario di e Hospital nobo.

E mandatario ta spera cu den e prome lunanan di 2008, e lo haya mucho mas informacion y claridad pa cu e proyecto di un hospital nobo, maske cu e comision mes a duna di conoce cu e luna aki nan lo a keda cla, pero no a resulta di t'asina.

Pa loke t'e empleadonan actual den servicio di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, kendenan sigur ta biba den un incertidumbre, Minister drs. Booshi Wever a duna di conoce cu net nan lo no wordo afecta. Nan lo pasa simplemente pa otro dunador di trabou.

E cambio di e structura nobo, sigur no ta afecta e trahadornan, pero e structura nobo mas bien ta bai envolve mas hende, y asina mas hende mester bai carga nan responsabilidad, siendo e unico hospital cu Aruba lo tin.

Pa loke ta PAHO, nan a manda nan oferta pa Gobierno, cu según Minister Booshi Wever el a manda esaki pa AZV y p'e Director di Salud Publico, pa nan conseha e mandatario. Y pa otro aña tur hende lo sa kende(nan) lo bai haci e doorlichting di Hospital, cu mester bira uno profundo.

Nel Oduber ta considera introduccion di BBO positivo

Otro aña lo purba regla pago di BBO door di refineria

PAPIANDO di introduccion di BBO, Nel Oduber a bisa cu esaki mester a bin for di 1997 y cu pa medio di esaki ta cambia di belasting directo pa indirecto y ta reduci belasting directo.

Promer Minister ta kere cu BBO ta algo cu ta controla e omzet. A compensa pueblo aumentando onderstand cu 3.1%, pension di behez y sueldo minimo te 1460 florin. Ademas a bin un reduccion di loonbelasting y winstbelasting.



E aña aki gobierno ta keda cu dos discusion grandi esta e BBO cu e refineria caminda cu ta papiando di un suma di mas di 90 miyon y cu a bai arbitrahe. Segun Oduber, gobierno ta di opinion cu despues di 20 aña di presencia di un refineria cu contra ley a haya un tax holiday nobo na 1998 nan lo mester paga esaki. Gobierno a haci tur loke ta na nan alcance y e ta bira un reto pa otro aña pa trese un solucion den e asunto di e BBO y si e refineria ta wordo bendi y cu ken e ta wordo bendi caminda cu gobierno su envolvimento den e asunto di belasting keda regla.

Miriam E. van Norden a haya 2 luna di prison pa regla permiso pa ilegalnan

E acusado Miriam E. van Norden, a presenta dilanti Huez ayera pa tende su sentencia, den e caso di malversacion y a yuda Jessica, un Peruano pa haya su permit pa keda na Aruba, siendo cu e tabata sa cu e ta ilegal. Huez ta mustra cu a keda convincentemente comproba cu el a tuma 900 florin for di Jessica pa duna un otro persona pa trata asunto di e permit.

Huez ta bisa cu el a gana placa cu esei, y tambe e tabata sa cu Jessica a bin cu boto. Y mirando cu e tabata un trahador di DINA, e mester ta sa cu Jessica no tabatin stempel den su pasport. Fiscal a pidi castigo pa durante 3 aña, e no por traha como ambtenaar, pero esei a wordo nenga, como cu e no tabata trahando e tempo ei na DINA. Huez a duna 2 luna di prison, kitando e tempo cu e tabata sera caba.

Stellaris casino den un situacion laboral cu por tin Consecuencia pa resto di casinonan na Aruba

TRAHADORNAN di e casino na Marriott, Stellaris, ta den un situacion di incertidumbre masha grandi mes, despues cu gerencia a notificanan cu entrante 1 di januari lo aumenta nan ora di trabao di 48 pa 50 pa siman.

Esey kiermen cu e trahadornan lo mester traha 10 ora pa dia. Ta trata di e supervisornan di casino, kendenan na e momento aki ta traha 8 ora pa dia 6 dia pa siman y nan salario ta core pa ora.

Segun por a compronde, despues cu supervisornan a wordo yama siman pasa pa un "mandatory meeting", hopi di e mama y tatanan di famia cu ta trahadornan di e casino a keda den un inseguridad fastioso, peor ainda si tuma na cuenta cu e "meeting" aki ta encera cambionan serio pa nan futuro. Mas tristo ainda ta e hecho cu e cambionan aki ta wordo treci padilanti den temporada di Pasco y lo drenta na vigor entrante di januari 2008.

Banda di e supervisornan, e otro trahadornan di casino tambe ta wak e situacion aki cu hopi preocupacion, pasobra una bes cu e cambionan aki pasa pa e supervisornan, nan lo ta na beurt. E resto di mundo di casino, tambe ta wak cu e situacion aki por "boil-over" pa nan.

Si wak e situacion riba un nivel superficial, por bisa cu e situacion aki lo ta uno positivo pa e supervisornan, kendenan lo tin e ora 2 dia liber pa siman, y ademas no lo keda como supervisornan sino lo bira manager y di e forma ey haya un aumento di 5% riba nan salario.

Pero bayendo mas den detaye, por bisa cu e trahadornan aki lo mester keda e ora 10 ora pa dia para, pasobra nan trabao no ta den un oficina, sino para den un casino. Banda di esey, mirando cu nan lo traha 5 dia pa siman en bes di 6, e ora nan dianan di bonus lo baha tambe, caminda cu nan lo perde placa cune.

Como si fuera poco, den e posicion di manager e trahadornan aki no lo conta mas cu overtime y lo ta on call 24 ora pa dia. Es decir, nan lo perde mas placa ainda y fuera di esey nan por wordo yama na cualkier momento pa bai trabao, ya cu esey ta parti di tin e trabao di manager.

Mirando e pros y contras di e cambio cu gerencia di casino kier trese pa e supervisornan, sigur ta comprendibel e incertidumbre cu ta reina entre e trahadornan aki, pasobra e 5% di aumento en bes di hibanan dilanti, ta atras e ta hibanan, y fuera di esey cu mas ora di trabao pa siman y semper on call pa trabao.

Den e resto di casinonan na Aruba, e situacion aki ta bao di un microscopio, pasobra nan ta sinti cu gerencianan di otro casinonan, ta warda e areglo aki wordo pasa na Marriott, pa asina e por pasa over pa e resto di mundo di casino.

Grandi y chikito ta pendiente pe

MetaCorp ta sende su pagara dialuna awor

"ELA bira un parti escencial di nos eventonan di tur aña", asina Zugheila Lindeborg, di e departamento di mercadeo di Renaissance Mall & Marketplace a duna di conoce. E ta referi na e sendemento di pagara di MetaCorp cu e aña aki ta tuma lugar dialuna awor, dia 31 di December pa exactamente 1'or di merdia. President di MetaCorp, Sr. Eduardo de Veer lo cende e pagara, manera custumber, e aña aki. "Pa e aña aki nos lo tin invitado special, Sra. Mary Wilson di e trio The Supremes cu lo compaña Sr. Eduadro de Veer durante e cendemento di e pagara", asina Lindeborg a sigui bisa. E trio "The Supremes" ta presentando den Crystal Theater desde dia 26 di december ultimo y lo sigui haci esey durante 2 siman largo. "Asina ta cu e aña aki nos cendemento di pagara ta bay acompaña cu presencia di un artista internacional", asina Zugheila Lindeborg a termina bisando, lagando un invitacion atras na un y tur pa bin presencia cendemento di e pagara di mas grandi di nos isla.

Awe FTA ta rifa su cas

DIRECTIVA di Federacion di Trahador di Aruba, F.T.A. ta invita tur esnan cu kier presencia e rifamento di cas di FTA, cu ta tuma lugar awe tardi 4 or na sede di FTA mes na San Nicolas.

E di dos premio ta un biahe pa Disney pa dos persona y un trip riba crucero pa dos persona.

Pues awe tardi si, nos lo sa kende(nan) t'e feliz ganadornan di rifa di FTA.

Ultimo rezo di 2007 awe nochi na honor di San Hudas Tadeo

YA a cumpli 10 aña cu e Grupo di San Hudas Tadeo ta rezando na cas di devotonan y pesei; laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo, pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencion y plannan p'e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 Di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, awor nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga awe diabierne dia 28 di december na cas di famia Dubero-Rafini na Weg Seroe Blanco 16-A. Tel. 560-9044.

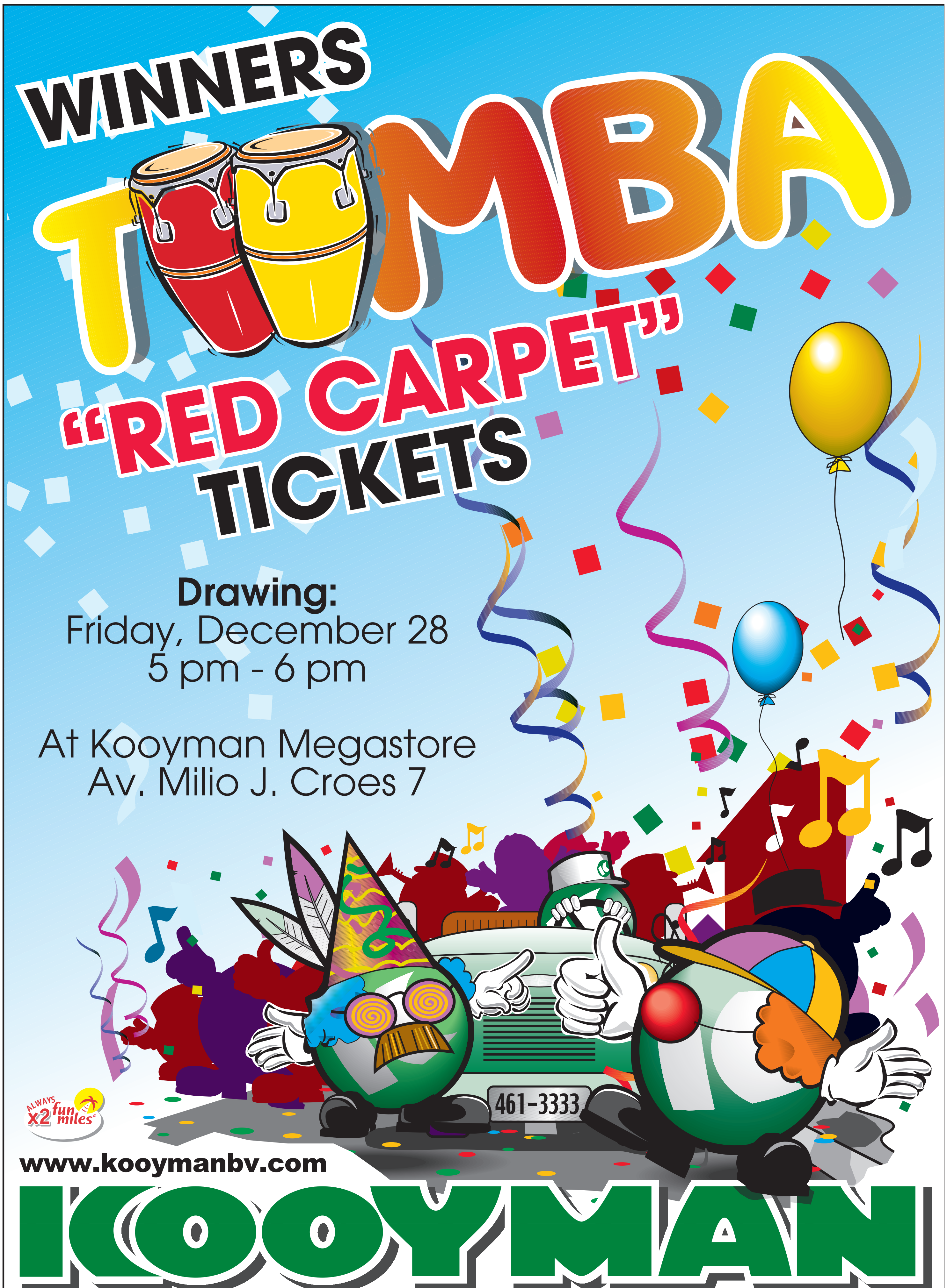
Esaki ta keda n'e caminda di Caya Jose Geerman antes Congoweg San Nicolas, yega na Johnson Supermarket bira na man robes drenta Palisiaweg yega na final bira na man drechi sigi core pasa un y yega na di dos bocht y e cas ta keda net den e di dos bocht. E cas color berde sushi y cora kimá.
Ora ta 7:00 p.m., unda un y tur ta bon-bini n'e oracion aki. Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus t'Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!

Jesus sea alaba y cu Maria siempre sea alaba
Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta mei-mei di nan". Y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: " … coge e Yiu cu su mama hui bai cu nan"; (Mateo 2,18)).

E aña aki nos a reza hunto pa haci un contribucion na "Fundacion Respetami" y durante di e orasion dia 28 di december 2007.
No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo p'e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba dialuna 31 di december, 2007 pa 8:00 a.m.

Esnan interesa pa un orasion na cas pa aña 2008, por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel. 582-4172 of cu Miriam Vrolijk of cu Ida Croes na tel. 594-4144.



Dos compañero pader a muri pero....

Pader Franklin Brighitta a sobrebibí accidente dòbel mortal na Hulanda

HILVERSUM - Pader Franklin Brighitta di Còrsow, kende ta pastor na Den Helder a scapa a wowo di angua den un accidente cu a costa bida di dos di su compañeronan cu no logra biba pa cumpli cu nan soño di keda ordená como pader.

Den un accidente cu a sosodé den anochi di diasabra pa diadomingo último, pader Brighitta y e dos padernan diácono tabata biahando den auto pa seminario despues di un celebracion di eucaristia na Schoonhoven ora cu e auto a slip riba un pida caretera congelá y a bai resultá bao di ijs cu tabata tapa un laguna n'e municipio cu yama Cabau.

Aunke cu tur 3 a logra sali for di e auto bao di awa, den e scuridad bao di capa di ijs nan a separá y solamente Brighitta a logra haña un sitio cu e por a kibra y sali for di bao di e capa di ijs.

Esei tabata danki n'e hecho cu promé cu e auto a bai bao di awa, el a cai riba e capa di ijs y a scheur esaki y via di e buraco aki pader Brighitta por a kibra e capa di ijs y salba su bida.

Den condicion basta serio di congelacion a transporté pa hospital caminda nan a trat'é y diarazon ultimo el a sali for di hospital.

E dos diácononan pader kende a pèrdè nan bida ta Quinton Peters di 38 aña y Juan Torres Rincón di 27 aña.

Quinton Peters tabata di Sur Africa miéntras cu Rincón tabata di Spaña, pero a biba na Hulanda for di mucha.

Despues cu nan a saca e curpanan di e dos diácononan for di bao di e awa congelá a transportá nan pa hospital na Utrecht caminda na yegada a constatá cu Peters a muri caba.

Rincón a muri den oranan di diadomingo anochi pasobra su curpa a keda demasiado congelá.

E diácononan tabata biba den e seminario Redemptoris Mater na Nieuwe Niedorp y tabata forma parti di un grupo di 6 diácono cu mester a keda ordená como pader otro aña despues cu dia 8 di decèmber nan a bira diácono. Último biaha cu tabatin un klas di 6 diácono pa bira pader tabata na 1969.

Quinton Peters tabata haciendo pasantía como stagaire na parokia Onze Lieve Vrouw Visitatie na Oosterblokker miéntras cu Juan Torres Rincón tabata haci su pasantía na parokia St. Dionysius na Heerhugowaard.

Morto di e dos diácononan tabata un gòlpi duro pa lidernan di Iglesia Catolico na Hulanda ya cu ta masha tempo no tabatin un grupo di 6 diácono pa bira pader y awor 2 di nan a muri den un accidente.

Awe tin entiero di Rincón na Hulanda miéntras cu entiero di Peters lo tuma lugar na Sur Africa.

Mericanonan ta bisa....

"What goes around comes around....."

WILLEMSTAD - Ta riba e dicho Mericano: "What goes around comes around" cu popularmente traducí ta nificá cu ora bo haci malo, e ta bin bèk pa bo.

O sea, e ta 'boemerang'. Ta riba esei nos mester a còrda ora cu nos a repasá nos archivo pa fin di aña cu nos a bin topa cu e carta cu for di 23 di november e èx Parlamentario y actual Diputado a manda pa discuti den e último reunion di Comision Doméstico.

Den e carta aki el a alerta Presidente y coleganan di Parlamento, cu como miembro di e órgano controlador máximo di e aparato gubernamental, é, Mike Willem, tin derecho di haña contesta riba su preguntanan.

Particularmente ora esakinan tin di haber cu e propio organisacion cu tei pa asesorá miembronan di Parlamento den e sentido mas amplio di palabra.

Tambe el a alerta nan na tal ocasion, cu si pa fin di 2004 e no haña e contestanan cu e ta deseá, lo e recurí na otro medionan pa haña esakinan.

Y mirando cu e aña a bòlter sin cu el a haña contesta, el a asercá Controleria General pa laga averiguá cu su preocupacionnan tin base òf no.

"WHAT GOES AROUND........"

Awor ta bin e relacion cu e dicho cu nos a mencioná anteriormente. No masha tempo pasá e èx miembro di Parlamento Mike Willem, kende awor ta Diputado di Finansa den Bestuurscollege di Còrsow, a haci un biahe pa Washington 'riba invitacion' manera el a bisa sin a specificá riba invitacion di ken.

Ni si ta invitacion di Gobierno Mericano, Gobierno Venezolano, Gobierno Antiano òf cualkier Gobierno exotico, pero hecho ta cu ta Gobierno di Còrsow sí a paga pasashi, hotel y daggeld vergoeding cu ta un zakcentje interesante pa nos politiconan.

Nos ta còrda como cu ta algo cu a sosodé recien, cu dado momento un miembro di oposicion den Conseho Insular a haci pregunta riba biahe di e Diputado el a contesta arogantemente apesar cu tabatin pregunta riba su maneho como Diputado, e no ta sintié obligá pa contestá esnan cu no a haña contesta ainda....

Bèrdad a sali na cla....

Jùffrouw no a bati mucha te cu el a haña hersenschudding

WILLEMSTAD - Directiva y maestronan di Colegio Santa Famia a haci denuncia contra tata di un mucha di 6 aña cu a bin hinca man den nan cara y a menasá cu e ta mata nan pasobra reportadamente un jùffrouw lo a bati su yiu di 6 aña di tal forma cu e mucha a haña hersenschudding.

Awor ta sali na cla cu e mucha a cai for di un muraya despues cu skol a caba y a gaña su mayornan cu ta jùffrouw a batié asina.

Fo'i promé instancia tur cos tabata indicá cu e jùffrouw no por a dal e mucha di tal forma pasobra henter ora e tabata den compania di otro jùffrouw y hasta un señora di Carmabi cu a bai tene un demostracion. Ningun di nan a mira e jùffrouw dal e mucha.

Sinembargo atardi ora skol a caba y no tabatin vigilancia e mucha a subi muraya di dos meter cai. Directiva di e skol a pidi polis pa haci investigacion y rechèrche a bin saca e bèrdad cu e mucha a gaña.

Directiva di e skol y maestronan ta indigná pe forma cu Vigilante a trece e version y mas ainda pasobra no ta promé biaha cu Vigilante ta acusá e team di Colegio Santa Famia inhustamente di algo.

Iglesia Famia di Dios ta celebra su 15 aniversario cu Pastor Donnie McClurkin

IGLESIA Famia di Dios ta celebra su 15 aniversario dia 31 december 2007. Nos ta gradici Dios, Tata di nos Salvador y Señor Christo Hesus p'e 15 aña di su fieldad na su iglesia, unda nos por a experincia su amor, su gracia,y su fortalesa p'e añanan aki.

Den curso di e añanan nos a wak Dios haci cosnan maraviyoso mei-mei di nos pa medio di Su Spirito Santo; bidanan a wordo cambia, transforma, sana, libera, y milagernan a wordo experencia.

Dios a duna Pastor Frederick Heemstadt y su señora Patricia un previlegio pa dirigi su iglesia cu ta iglesia Famia di Dios. Durante di e añanan aki Iglesia El Faro ta un di e obranan cu a sali di Famia di Dios, pasobra hendenan di e bario di Noord-Paradera-Tanki Leendert ect., tabata sclama p'e ministerio aki y Dios a duna nos e oportunidad pa atende e sclamacion aki.

E palabra di Dios ta bisa nos pa bai den henter e mundo y predica e evangelio y esnan cu kere y batisa lo wordo salba. Nos ta gradici Dios awor p'esnan cu a kere y a wordo batisa cu nan por a sigi cana cu Dios den un relacion intimo. Pues pabien tambe na Iglesia El Faro.

Tambe nos a mira obranan manera misionero y caricativo sali for di dje, un di nan ta cas misericordia unda hendenan den necesidad a wordo yuda y por a keda te ora nan ta riba nan pia atrobe. Hendenan cu a sali for di adicion y problemanan familiar a haya un lugar di refugio.

E mision aki a keda den nos curazon pues den nos plan di desaroya nos a inclui no solamente un santuario di adoracion, pero tambe un shelter y un centro di recreacion pa yuda sirbi nos districto di San Nicolas y becindario.Tereno a wordo cumpra caba y cu Dios su ayudo nos lo logra nos meta. Ta pesei nos tin un celebracion cu un sirbishi pa gradici Dios p'e 15 añanan cu a pasa y p'e otro añanan cu ta nos dilanti nos ta pidi E pa su gracia continua. Pesei e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita dia 9 januari 2008 na Cas di Cultura 7.30 pm.

Dia 11 januari 2008 nos tin un dinner show cu invitado Duo Gleva for di Corsow cu no ta desconoci na Aruba. Nan tin canticanan manera:"Nos Tata", Ami y mi cas", Caminda tin amor",ect.

E orador principal p'e anochi aki ta di New York, Pastor-Cantante Donnie McClurkin, ganador di Grammy lo ta presente na Aruba pa prome biaha pa bendiciona e pueblo di Aruba. E ta conoci pa hopi riba canal di TV, TBN {52}.

Internacional

Benazir Bhutto asesina despues di ataque suicidio





Benzir Bhutto

E ex prome ministro di Pakistan, Benazir Bhutto, a fayece despues di un ataque suicidio cometi na un reunion politico.

Por lo menos 25 persona mas a muri y 40 a resulta herida den e ataque cu a tuma luga ayera na e ciudad di Rawalpindi.

"E'la muri 6:16 di atardi", segun Wasif Ali Khan, integrante di e partido di Bhutto, cu tabata na Hospital General di Rawalpindi.

Otro fuente di e partido di Bhutto a bisa cu e'la worde tirá den su nek y den su pecho ora e tabata drentando su auto, y despues e asesino a dinamita su mes.

Partidarionan di e dirigente di oposicion, reuni na e hospital, a cuminsa grita: "Musharraf, cachó" ora nan a haya e noticia, referiendo na e president pakistani Pervez Musharraf.

Algun di nan a kibra e portanan di glas di e sala di emergencia di e hospital, otronan a haya un ataque di yoramento. Un militante, cu un bandera di Partido di Pueblo di Pakistán mara na su frenta, tabata golpea su pecho cu moquete.

E acontecimento a tuma luga ora Bhutto tabata bandona un reunion politico cu bista riba e eleccionnan parlamentario di dia 8 di januari.





Bogotá ta autoriza Chávez pa libera rehennan



Alvaro Uribe

BOGOTÁ a autoriza e proposicion di president venezolano Hugo Chávez pa ricibi tres di e rehennan di FARC, den cual ta participa tambe otro gobiernonan di América Latina y di Francia.

E formula revela pa Chávez na Caracas ta implica cu un caravana aerea ta yegate na aeropuerto di Villavicencio, na 95 km for di Bogotá, for di unda dos helicopter lo sali bai busca e rehennan.

Den e opertaivo lo participa emisarionan di e gobiernonan di Francia, Brazil, Ecuador, Argentina, Cuba y Bolivia, segun Chavez a anuncia de un rueda di prensa.

E maniobra proponi pa Chávez "ta un presion fuerte riba e gobierno colombiano, incorporando comunidad internacional y familiar di e rehennan, pa definitivamente busca un acuerdo humanitario y ta reconoce e president venezolano como un participante necesario", segun Pedro Medellín, director di e fundacion priva Ortega y Gasset.

"President Chávez ta hayando un gran gratificacion ya cu e ta haya e recompensa cu e tabata spera pa parti di FARC", e politólogo Vicente Torrijos, profesor di Universidad del Rosario, a bisa di su banda.

Pero na mes momento e gueriya ta logra un scenario internacional cu e no tabata haya desde cu e antecesor di Uribe, Andrés Pastrana (1998-2002), a laga un teritorio di 42.000 km2 den man di e rebeldenan, caminda nan a worde bishita pa representantenan di gobiernonan stranhero y empresarionan internacional.

"Gueriya ta sali gana tambe, pasobra desde e epoca di Caguán nan no tabata worde trata di un manera internacional manera awo, cu nan ta bai conta cu presencia di delegacionnan internacional den un teritorio specifico cu nan a señala", Torrijos a añadi.

Di su banda, e ex ministro di Defensa y parlamentario di coalicion di gobierno, Marta Lucía Ramírez, tambe a considera cu pa FARC e scenario aki, cu nan ta crea cu participacion di tercer parti, ta positivo.

"FARC a converti loque tabata un liberacion incondicional den un liberacion yen di condicion den cual henter mundo mester pone nan bon voluntad", Ramírez a señala ora e'la comenta riba e formula.

E principal gueriya colombiano y gobierno colombiano no a logra pone nan mes di acuerdo pa loque ta e forma di negocia e intercambio cu e rebeldenan ta propone, a pesar di e diferente formulanan cu a worde proponi desde 2002.

Na varios ocasion, lidernan di gueriya a laga sa cu mientras Uribe ta goberna – ken a yega na poder e aña aki anunciando un politica di man duro pa reduci FARC – un salida pa e tema di e rehennan lo no ta posibel.

Brazil, cu 196 morto, a pasa un di su pasconan mas violento



BRAZIL, con 196 persona morto den 2.561 accidente registra riba careteranan federal den e temporada aki, a sufri un di e pasconan mas violento den historia di e pais, segun cifranan oficial.
Di acuerdo cu cifranan divulga pa Polis Federal di Caretera, e cantidad di morto den temporada di pasco di e aña aki tabata 117,8 por ciento mas halto cu aña pasa. E cifra tambe ta dobel di esun di Pasco 2005 y tripel di esun di Paco 2004.
E cifranan ta referi unicamente na accidentenan cu a tuma luga entre 21 y 25 di december riba e 61.000 kilometer di caretera federal di e pais, esunnan maneha pa Gobierno nacional, y no ta inclui e accidentenan riba careteranan regional y rural.
E accidentenan di e Pasco aki tambe a laga un record di 1.870 herido, hopi mas halto cu e 1.208 di aña pasá y e 1.184 di 2005.
Segun Polis Federal di Caretera, e resultando violento di Pasco di e aña aki tabata mas halto te hasta cu esun di temporada di Carnaval, "tradicionalmente e periodo mas violento pa motibo di exceso, incluyendo di bebidanan alcoholico".
Den temporada di Carnaval di e aña aki a registra 145 morto den 2.417 accidente riba careteranan federal di Brazil.
Den un comunicado, polis di caretera ta atribui e cantidad mas halto di victima di e aña aki na e "bon momento di economía, cu a aumenta e volumen di vehiculo na Brazil y consequentemente a aumenta e circulacion di vehiculonan riba caretera". Segun polis, cu e aumento fuerte di benta di auto, Brazil lo cera e aña cu un flota di cerca di 50 miyon vehículo.
"Otro contribuyentenan tabata e yobidanan den e regionnan zuidoost y centro-west, y e desconfianza cu ta persisti relaciona cu aeropuertonan, cu a pone mas hende opta pa transporte terestre pa nan viahenan", e nota ta splica.
Polis a aclarea cu, aparte di causanan externo, atrobe ta imprudencia tras di stur tabata e principal motibo pa e aumento di accidentenan.
Detencionnan pa buracheria y coremento den verboden a subi di 71 na 2006 pa 147 e aña aki.
Segun calculonan oficial, e perdidanan ocasiona pa accidente di caretera durante e temporada di Pasco (di 21 pa 25 di december) por yega na 111,1 miyon real (61.666 miyon dolar).

Merca a condena atentado contra Benazir Bhutto



DEPARTAMENTO di Estado mericano ayera a condena e atentado cu a costa bida di e lider di oposicion pakistani, Benazir Bhutto, y a señala cu su asesinato ta haci daño na e proceso di reconciliacion den e pais.

"E atentado ta mustra cu ainda tin hende cu ta purba haci daño na e reconciliación y e desaroyo democratico na Pakistan", un vocero di Departamento di Estado a bisa.
Bhutto ayera tabata obheto di un atentado na ciudad di Rawalpindi, caminda e'la caba di tene un discurso pa su simpatizantenan.
Segun su consehero di seguridad, Reham Malik, a conta medionan di comunicacion local, e lider di Partido Popular di Pakistán (PPP) a fayece despues di ricibi tres tiro den su nek poco prome cu un explosion cu a causa por lo menos 25 morto y un 40 herido den e reunion.

Rusia a condena e atentado cu a caba cu bida di Benazir Bhutto


Alexandr Losiukov



Mijaíl Kaminin

RUSIA ayera a condena e atentado terorista cu a caba cu bida di e lider di oposicion pakistani Benazir Bhutto y di otro 25 persona cu a participa den un reunion politico na e ciudad di Rawalpindi.

"Nos ta condena fuertemente, e acto di terorismo aki, y nos ta expresa nos condolencia na familiar y sernan queri", tabata comentario di Mijaíl Kaminin, vocero di ministerio ruso di Asuntonan Exterior.

Kaminin a añadi: "Nos ta spera cu autoridadnan pakistani lo tuma e medidanan adecuado pa garantisa stabilidad den e pais y preveni mas acto terorista".E vocero di diplomacia ruso a subraya cu Rusia na varios ocasion a haci un yamada na lidernan pakistani "pa haci tur lo posibel pa garantisa stabilidad durante e periodo electoral y no permiti atentado contra Bhutto y otro dirigentenan politico".

Di su banda, e vice prome ministro di Asuntonan Exterior, Alexandr Losiukov, a opina cu e atentado aki "lo ta e detonante di un otro ola terorista"."Nos ta indigna y decepciona cu e atentado", e'la sigura.

Chávez ta bisa cu FARC tin proyecto politico


Hugo Chávez


Manuel Marulanda

E president venezolano, Hugo Chávez, a bisa cu FARC - considera pa Bogotá como un grupo terorista - tin un proyecto politico y cu e lo desea di reuni cu hefe di e grupo geuriyero, Manuel Marulanda.

"Respetando opinion di e gobierno colombiano, y algun otro gobierno, specialmente e gobierno di Merca, cu ta acusa tur e gruponan aki di ta terorista (...), ami si ta kere cu FARC tin un proyecto politico, ideanan politico", Chávez a bisa durante un rueda di prensa den cual e'la anuncia e formula pa recupera tres rehen, di ken e grupo gueriyero a anuncia nan liberacion.

"Un di e cosnan cu mas mi ta anhela, ta pa papia cu Marulanda, haci'e un par di pregunta, papia cune di politica, tende loque nan (FARC) kier, tende unda nan kier bai", Chávez a bisa.

"Pakico e guera aki no por caba na Colombia? 50 Aña di guera!", e mandatario a sclama, y a bisa cu e ta desea paz na Colombia.

E'la confirma cu e'la papia di politica cu e emisario di FARC, Iván Márquez, durante su bishita na Caracas na november, den cuadro di e intermediacion pa un intercambio humanitario riba cual e tabata trahando hunto cu e senador colombiano Piedad Córdoba.

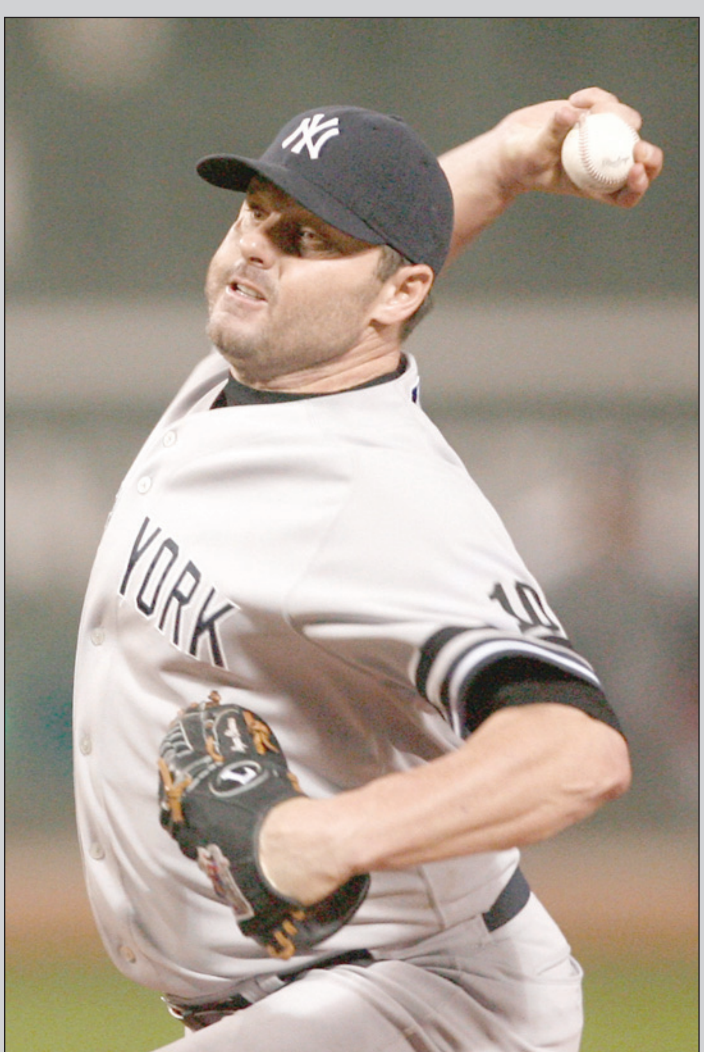
"Mi a conversa cune (Ivan Marquez) di politica, y nos a conversa dushi", Chávez a señala.

Deporte

E no ta contento

Roger Clemens a acudi na servicio di investigadornan priva pa limpia su nomber

E abogado di Roger Clemens a contrata investigadornan priva pa determina e credibilidad di Brian McNamee, ken a bisa cu a inyecta Clemens cu steroid, un abogado serca di e investigacion a bisa na New York Times. McNamee a bisa cu e ex senador George Mitchell cu a inyecta Clemens cu steroid mientras esaki tabata tira pa Blue Jays y Yankees. Clemens, un di e estreya nan mas importante menciona den e Raport Mitchell riba e uzo di dopahe pa mehora e rendimento, a rechasa di uza steroid of hormona di crecemento humano (HGH) den ningun momento y a bisa cu e raport simplemente no ta berdad. E abogado principal di Clemens a bisa na Times cu su firma ta hasi su propio investigacion den e alegacion cu e ganador di siete premio Cy Young riba uzo di steroid y hormona di crecemento humano. "Nos ta convenci di e conclusion di e Raport Mitchell tin un fout y ta investigando e conclusion pa nos cuenta", Rusty a bisa. "Den e momento aki nos a identifica hopi persona cu Mitchell mester a entrevista y no a hasi esaki. Esey ta hopi preocupante". Hardin a rechasa menciona nomber di e individuo den e entrevista. Clemens lo duna su banda di historia den un programa di "60 minutes" cu Mike Wallace cu lo bay den aire dia 6 di january. Hardin a bisa na Times cu Clemens lo contesta pregunta di tur otro reportero despues cu publico e entrevista. Mientras, e abogado di McNamee, Earl Ward, a bisa cu su cliente tabata adverti pa e autoridadnan federal, cu a compaña esaki den su entrevista cu Mitchell, cu lo ta acusa criminalmente si gaña na e investigadornan di Mitchell.





Un show fantastico

Messi y Ronaldinho a hunga un wega di exhibicion

E argentino Lionel Messi y e brasileño Ronaldinho, compañero den Barcelona y amigo den bida, a hunga hunto na San Luis y deleita su habitantenan desde su prome aparicion publica, registra tres ora prome di hunga e wega di Otro Galaxia, cu a gana 1-0 e amigonan di e argentino contra e team carioca.

Esaki tabata un wega bunita den e Stadion Provincial Juan Gilberto Funes, di e ciudad di La Punta, tabata contra uno y otro futbolista nan, y a convoca 15.000 fanatico cu a disfruta di un wega espectacular, cu no solamente tabata futbol.

E espectaculo a cuminsa cu 150 integrante di un di e compra mas imponente di Gualeguaychu, cu su multicolor vestuario y carosa, pa despues cada futbolista ta presenta na estilo di basketball di NBA.

Tabata tin un gran operativo policial cu a desplega, desde mainta trempan, cu e motibo di e yegada na e capital di e hungadornan grandi di futbol mundial, cu tabata dirigi pa e comisario inspector Jorge Manchon y a afecta un 300 efectivo policial di e Unidad Regional I.

E operativo di custodia a cuminsa desde e yegada na e aeropuerto local di e distinto buelo charter den cual e hungadornan a yega, a sigui cu un gran despliegue pa traslada esaki pa e Hotel Potrero di e Funes unda a keda.



Aischal a regresa Aruba cu titulo di Profesorado en Alto rendimiento deportivo

DIAMARS 25 di December dia di Pasco, famia y conosirnan na Aruba a ricibi un regaldo di pasco for di Aischal v/d Linde. Cu sumo placer a ricibi e regaldo aki debi cu despues di hopi sacrificio y "lucha contra biento y marea" a realisa su estudio/curso di alto rendimiento na IPEF (Instituto Privado de Educacion Fisica)Argentina. Awe Aruba ta conta cu un "Profesorado en Alto rendimiento deportivo y Personal Trainer" pues un hoben femenino cu fuera di por yuda su mes sigui progresa den e deporte cu mas e ta stima, por contribui enorme na e deporte femenino cu actual ta haci gran falta na mundo henter, unda mas y mas pais (pa medio di comitee olimpico) ta boga pa hisa e nivel di participacion di e hala femenino den deporte. Pero en especial aki na Aruba esaki a yega oportuno pa yuda nos deporte femenino pero tambe nos infantil.

Diamars atardi, entre famia presente tabata remarcable e alegria specialmente mas cu tur hende, di sr. Alberto Klaber y Willy Willems di Brazil Taekwondo kendenan ta esnan cu na cierto momento a insisti y pone pia abow pa Aischal sigui y termina su estudio. Un estudio (aunke corto) compacto cu tabata concentra strictamente riba entrenamentonan di mas importante cu atletanan mester. Presente tabata tambe un representante di e directiva hubenil di Brazil Taewkondo, e hoben Willy Willems jr. pa ricibi su colega di seleccion di Aruba y pa informa Aischal cu e tambe ta forma parti di e directiva hubenil di Brazil TKD representado atletanan.

Awe Taekwondo di Aruba (cu ultimo tempo ta pasando den momento dificil debi na falta di entrenador cualifica) por haci bon uso di e experencia cu Aischal a acomula na Argentina, mas aun pasobra ainda Aischal ta figura como un di e topnan di Taekwondo femenino den nos regio.

Cu e titulo di "Profesorado en Alto rendimiento deportivo y Personal Trainer" Aischal lo sigui yuda tambe na IDEFRE unda ya pa algun luna e la duna deporte na muchanan di schoolnan basico.

Den un otro ocacion lo enfoca mas riba curso/estudio di alto rendimiento completo y kiko tur esaki ta encera.











E fiesta a caba

Alex Ferguson a dicidi prohibi celebracion den Manchester United

E entrenador di Manchester United, e escoces Alex Ferguson, a dicidi prohibi tur tipo di celebracion debi na e ultimo incidente protagonisa pa e integrante di e team den un fiesta di pasco, a anuncia diaranson e prensa ingles.

Den e corant The Sun a informa cu Ferguson a prohibi e celebracion despues di e escandalo di e presunto violacion di e hungador Jonny Evans na un hoben den un fiesta di Pasco.

E entrenador a pensa prome den multa economicamente na tur e hungadornan cu a asisti e celebracion pa e daño cu a hasi e imagen di e club, pero finalmente a descarta e idea.

Ferguson no kier pa e vestuario bay for di man y desde awo tin mas control na su hungadornan y e bida cu ta hiba pafo di e club.

Si Manchester logra e titulo den mei benidero lo realisa un celebracion di lo mas tradicional, descartando di e manera algun tipo di reunion festivo.



Aña nobo, contract nobo

Barcelona a renoba contract cu Andres Iniesta

BARCELONA, ainda golpea den e ultimo wega cu a perde diadomingo ultimo cu Real Madrid, a genera un golpi di efecto pa distrae e atencion di su publico y renoba e contract di Andres Iniesta, un di e mihor hungadornan di e club t'e cu 2014.

"E directiva di Barcelona a sali na hunga duro despues di e derby y a sera e acuerdo cu Iniesta t'e cu 2014, tal manera e futbolista tabata kier", e corant Marca a publica.

Andres Iniesta Lujan a nace na Fuentealbilla, Albacete, dia 11 di mei di 1984 y ta un di e mihor exponente den e division abou di Barcelona, cu tabata tin como un di su obhetivo sigura e hungador, prome cu interesnan di e clubnan manera di Spaña, Inglaterra y hasta di Real Madrid yega.

"Andres Iniesta ta situa awo den e segundo lugar di e team di Barcelona, cu un cinco miyon di euro pa aña y un clausula di rescision cu ta pasa di 60 pa 150 miyon di euro, pa evita tentacion di cu otro teamnan kier cumpra esaki", Marca a añadi.





Hungador top, impuesto top

Yankees lo mester paga MLB un total grandi na impuesto

NEW York Yankees tabata tin un logro den e aña aki, pa di dos temporada consecutivo, ta reduci e impuesto di luho cu e clubnan ta paga ora excede e top salares. Yankees lo mester paga un impuesto di 23,88 miyon di dollar na Grandes Ligas, di acuerdo cu un notificacion manda diabierna anochi di e teamnan. New York mester a paga mas di 100 miyon di dollar desde 2003, ora a impone e sancion pa e pago grandisimo.

E otro teamnan cu tin cu paga e impuesto ta competitivo, manera ta conoce formalmente, ta Red Sox, campeon di World Series, cu lo tin cu saca 6,06 miyon di dollar.

E pago lo mester wordo realisa na e oficina di Grandes Ligas lo mas tarda cu 31 di january.

E impuesto di Yankees a descende di 26 miyon di dollar paga aña pasa y di e 33,98 miyon paga den 2005. En total, Yankees lo mester a paga 121,6 miyon di dollar den e concepto di cinco temporada, y a cambio no a gana ni un solo titulo di World Series den e periodo aki.

E impuesto total di Yankees a baha incluso mas si no a contrata Roger Clemens na mitar di temporada. E pitcher tabata tin un record di 6-6 cu 4.18 ERA den 18 aparicion, y a costa New York un impuesto di 6,98 miyon di dollar, ademas di e 17.442.637 dollar cu a paga esaki.

Clemens a bandona den e tercer inning den e tercer wega di e division series di postseason debi na un lesion. New York a gana e wega ey, pero tabata elimina pa Cleveland Indians un anochi despues.

Boston lo paga e impuesto pa di cuatro temporada sigui, pa e cargo cu a hiba Red Sox ta representa apenas un fraccion di loke Yankees ta paga. En total loke Boston a paga den cuatro aña ta di 13,68 miyon di dollar, incluyendo apenas 497.549 dollar den 2006.



Su pia a pega

Polis frances ta kita rijbewijs di Lewis Hamilton pa un luna

E polis frances a kita e piloto britanico Lewis Hamilton su rijbewijs pa un luna, despues di cu un radar a sorprende haya e piloto ta core 196 kilometer pa ora riba un autopista den parti nort di Francia.

E lider di e team Mercedes-McLaren mester paga, ademas un multa di 600 euro, a indica e polis.

Hamilton tabata sorprendi diadomingo ultimo cerca di e localidad di gala di Laon tras di stuur di un Mercedes CLK cu tabata inmovilisa pa e agente nan, cual a conduci e piloto t'e hotel unda tabata hospeda.

E piloto britanico tabata circula riba e autopista A26, cu ta uni e localidadnan di Calais y Reims.

E piloto Roldan Rodriguez a comenta cu ta sospecha cu Force India tin algo pensa p'e, despues cu ta e unico di e candidato na piloto oficial cu ta durante e siman trahando den e sede di e team pa mehora e auto.

“Nos ta buscando pa wak e ultimo training cu a realisa na Jerez y ta trahando den diverso auto pa aña cu ta bin”, el a splica.

Den e sentido aki, Roldan a indica cu ta wak cu e mesun opcion di converti den e piloto oficial y ta kere cu e siman aki of e otro e team lo comunica e decision, algo cu ta spera cu gana apesar cu ta trankilo el a admiti.



Un bon momento pa descansa

Ralf Schumacher lo tuma un aña di descanso den F-1

E piloto aleman Ralf Schumacher, ruman chikito di e siete biaha campeon di mundo Michael Schumacher, lo tuma un aña di pauze pa ta momentaneamente sin team pa e proximo Mundial di Formula Uno. Cu e decision aki, ta aumenta e sospecho cu e carrera di e piloto aleman ta yegando su punto final. E agencia aleman di e noticia DPA a informa diahuebs cu a haya sa di e aña for di fuente cerca di e piloto di 32 aña y cu luna pasa a kita di e team di Toyota. DPA no a duna nomber y no por a tuma contacto cu Schumacher. Schumacher, ruman chikito di e siete biaha campeon, no a logra firma contract cu otro team pa e proximo temporada cu lo cuminsa 16 di maart cu e Gran Pre di Australia.

"Esaki por ta mi ultimo experiencia tras di e stuur di un Formula Uno", Ralf Schumacher a bisa.

Apenas un par di piloto tabata tin exito den un aña asina. E frances Alain Prost, por ehempel, a tuma un pauze den 1992 y a regresa e aña siguiente pa conquista su cuatro titulo.

Schumacher tabata tres aña cu Toyota sin logra bon resultado. Den su carrera, a impone den seis careda y a subi e podium den otro 27. Tabata reemplasa den Toyota pa e tambe aleman Timo Glock, procedente di GP2.



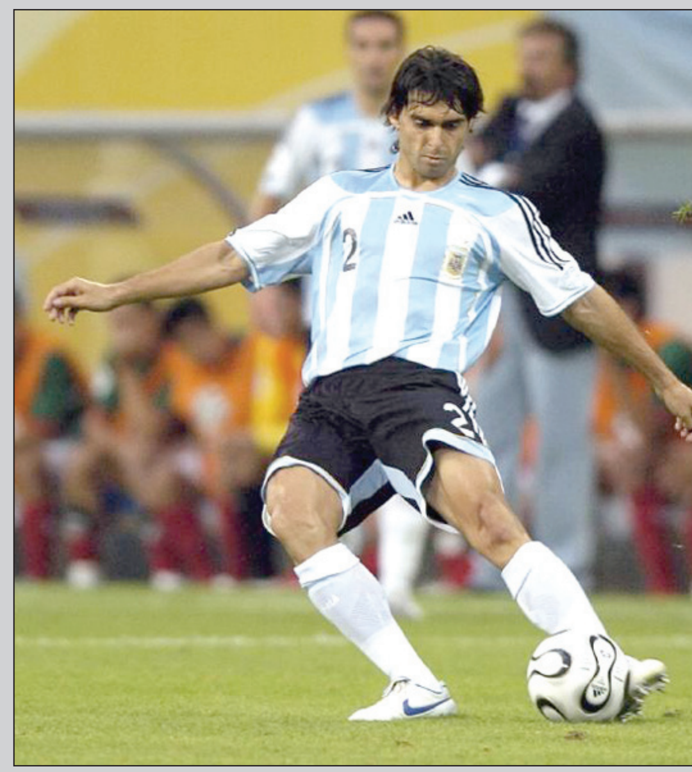
Ta prefera Europa

Roberto Ayala a rechasa un oferta di Simeone pa bay River

E hungador argentino Roberto Ayala, actualmente den Real Zaragoza di Spaña, a rechasa un oferta di e entrenador Diego Simeone pa hunga den River Plate, a informa e prensa spaño. Ayala, ex Ferro, River, Napoli y Milan di Italia y Valencia di Spaña, a ricibi diasabra ultimo un yamada telefonico di Simeone, ken a ofrece regresa pa River y ta lider di e team, segun e pagina spaño Goal.com den internet.

E hungador, cu 115 wega den e seleccion argentino, a prefera sigui hunga na Europa y desestima e ofrecimento di su amigo y ex compañero Simeone.

E hungador a nace 14 di april di 1973, a defende den River entre 1994 y 1995, a hunga 40 wega y a consagra campeon di e Apertura '94.



Un mercado grandi

Inter Milan ta bay busca hungador den e benta di january

INTER a sali di paso di campeon na Italia, pero no por drumi y e apertura den january di e mercado di pase no por yega den e mihor momento. Algun di su hungadornan fundamental, manera e portugues Luis Figo, e argentino Walter Samuel, e serbio Dejan Stankovic, y e francesnan Patrick Vieira y Olivier Dacourt a sufri lesion di cierto gravedad.

E ultimo na yega na e lista di lesionado nan tabata e defensor Samuel, cu un lesion na su rudia robes cu ta bay laga esaki afo pa e resto di temporada.

Sin embargo, Inter ta bon protegi y pa esaki ta conta cu variacion cu e colombiano Nelson Rivas y e argentino Nicolas Burdisso. Tambe a caba di recupera Marco Materazzi.

Pero su problema ta den e centro campo, ya cu Figo, Stankovic, Vieira y Dacourt ta pieza clave den e mesun.

Ta pesey cu Inter tin den su mira na Enzo Maresca (Sevilla di Spaña), Simone Barone y Paolo Zanetti (Torino) y Sergio Volpi (Sampdoria), segun a indica La Gazzetta dello Sport.

E presidente Massimo Moratti a mustra hopi cauteloso den cuanto lo cumpra. "Ta spera cu por sigui manera nos ta, pero di tur manera nos lo wak den january kiko lo pasa", el a bisa.



Hopi golos

Maria Sharapova a pidi organisadornan pa ricibi esaki cu chuculati

E tenista ruso Maria Sharapova, e mas popular den e circuito di WTA, lo disfruta di un manera special su proximo estadia na Singapur, unda diadomingo lo hunga un exhibicion y tambe lo come bastante chuculati, debi na e ausencia di su tata, ken ta controla su dieet.

"Den e momento cu tabata sa cu su tata lo no compaña esaki pa Singapur, Maria a bisa nos cu kier chuculati. Semper tabata golos, asina ta nos ta prefera un buffet special di chuculati p'e", Kipple Chan a informa.

Sharapova, naci na Nyagan, Siberia, 19 di april 1987, y ta ubica na di cinco lugar di e ranking mundial di WTA, lo hunga diadomingo awo un wega di exhibicion cu su compatriota Anna Chakvetadze.

E ausencia di su tata Yuri lo duna e hungadora un oportunidad di kibra su estricto dieet, al menos pa un dia of dos.

E tenista, ganadora di 16 torneo di WTA lo yega diabierna na Singapur y lo sali bispo di aña. E yegada di e tenista na Singapur lo genera gran expectativa, na punto cu e organisadornan lo anuncia un subasta di obheto cu ta drenta den contacto cu e hungadora.







VIRGO 2008

DEN e promer lunanan danki na e ubicacion di Marte den Cas di Geminis, e nativonan aki lo logra nan metanan a toda costa, ya cu nan lo ta yen di hopi energia. Den lo laboral, te luna di mei, e negatividad di Saturno lo haci cu nan ta mustra intolerabel y jaloers cu nan socionan, esaki por opaca e resolucion di e actonan. Den e parti afectivo y durante luna di mei, Venus lo ubica den Signo di Tauro, y lo obliga esnan di Virgo pa duna mas atencion na nan pareha cu te na e momentonan ey a keda na di dos lugar debi na trabao. Bo mester busca tempo pa comparti bon momentonan cu hendenan stima y disfruta di e intimidad di bo famia. A pesar cu e nativonan aki lo purba di tur forma pa mustra friu y calculador, nan planeta regente, Mercurio, lo haci tur lo posibel pa nan mustra manera nan ta, mustrando nan erotismo y nan romanticismo increibel. Na e di dos mitad di cotober y den e promer dianan di november e nativonan aki lo stop di ta asina cerebral y lo libera nan impulsonan. Nan mester anima nan mes pa mustra nan sentimentonan. Durante 2008 den e parti financiero lo tin hopi sopresanan positivo y den e parti afectivo nan lo hiba un bida trankilo.

JANUARI: A pesar cu e panorama economico di e nativonan aki ta bin complica, durante e luna aki nan lo tin algun novedad positivo. Esnan cu tin nan profesion caba lo afianza nan mes den dje y esnan cu ta busca trabao lo haya bon oportunidadnan. Den amor lo renace bo desconfianza y bo predisposicion na critica, debi na e influencia negativo di Saturno na Virgo. Lo produci durante e tempo aki un cambio hopi importante den bo bida afectivo ya cu lo bo intelectualiza bo sentimentonan y nan lo mustra manera nan ta, poco emocional. Den salud no mester tene na cuenta e realizacion di chekeonan general y e hende muhernan lo mester bai ginecologo.

FEBRUARI: den terminonan general e relacionnan laboral lo ta bon, y destro di e lugar di trabao lo concreta amistadnan nobo. Presencia di Urano na Signo Piscis lo duna e nativonan aki un bon creatividad y lo haci cu nan lo por realiza un serie di proyectonan cu tabata wordo considera hopi avanza. Den amor bo mester propicia e dialogo cu bo pareha, ya cu boso lo drenta den un estado asina grandi di confusion cu boso ta cuminza pensa cu boso ta wordo gaña y lo biba situacionnan angustiante. Mester aclarea mas pronto posibel e cosnan pa no sera bo mes ainda mas den bo mes. Door cu bo lo biba hopi preocupa door di bo relacion di pareha lo bo sinti bo mes cu poco energia, door di esey lo mester bishi ta dokter pa inclui na bo dieet algun vitamina.

MAART: Den e promer dianan di luna pasa Mercurio a obliga e nativonan aki pa hiba un bon contabilidad pa evita e malgastamento di placa, pero pa fin di luna e situacion financiero lo cuminza mehora te na tal punto cu lo ta posibel pa realiza viahenan di estudio of trabao pa exterior. Tambe lo presenta oportunidadnan pa realiza viahenan di placer. Den tereno amoroso, lo cuminza afinaza danki na presencia di Pluton den Signo di Tera, pero ainda lo sigui e desequilibrionan durante un tempo mas y e relacionnan no lo ta totalmente pleno. E nativonan cu tin problemanan di presion mester controla semanalmente pa evita inconvenientenan.

APRIL: Planeta Marte lo ta ubica den Signo Cancer y e lo haci cu e nervionan ta actua contra bo. Lo bo mester acepta opinionnna di e otronan pa no daña oportunidadnan cu ta presenta. Den amor e nativonan aki lo cuminza demostra nan sentimentonan libremente, danki na e hecho cu e planeta di amor, Venus, ta na Aries. Lo bo tin momentonan intimo hopi intenso, bo mester cuida bo mes si bo no ta prepara pa tin yiu. Di otro banda, lo bo mester controla bo jaloezie si bo no kier tin problema cu bo pareha y daña e bunita momento aki. Ademas lo bo mester cuida bo salud, pesey bo mester buisca un equilibrio entre e actividadnan fisico pa mantene bo articulacionnan y actividad intelectural na cual bo ta somete constantenente.

MEI: E luna aki lo ta hopi favorabel pa e ambito financiero, lo bo por laga bo ideanan bal y asina finaliza proyectonan cu tabata inconcluso. Lo bo cuminza soluciona problemanan di amor cu tabata den pasado, lo bo mester habri bo curazon y lubida amornan bieu cu no tabata hibabo ningun caminda. Den e periodo aki lo bo siña supera inhibicionnan y miedonan cu ta hopi araiga. Lo bo cuminza sinti problemanan digestivo debi na exceso di cuminda y bebida. Door di esaki bo lo mester implementa un dieet balanza a base di berdura y frutanan cu lo yudabo cu esaki.

JUNI: Del lo laboral lo bo ricibi hopi elogionan di bo compañeronan di trabao door di bo capacidad pa organiza y carga e cosnan. E virgonianonan, for di mediado di e luna aki lo sinti nan mes mas liber cu nunca, nan lo por cuminza relacionnan sentimental sin ningun tipo di inhibicionnan cu por opaca nan felicidad. Durante e periodo aki Pluton den su caminda door di Cas di Sagitario, lo duna Virgo e posibilidad di briya cu tur su forzanan, ya cu a pesae di tin e tendencia di actua di forma racional, a causa di su personalidad poco emotivo, su bida afectivo lo bira completamente. Bo lo mester controla e colesterol realizando un posibel dieet vegetariano, pero no abusa di dje.

JULI: Lo tin hopi confusion riba tereno laboral debi na accion di Urano retrogrado den Piscis. Bo mester tuma decisionnan sin ningun tempor, ya cu esakinan lo ta esunnan apropia, confia den bo criteria. E nativonan aki lo yena di noblezay generosidad, door di e paso di Venus te dia 24 door di Cas di Sagitario. Pa e virginianonan soltero lo tin momentonan caminda lo tin un hopi bon comunicacon entre e enamoradonan, e parehanan stabiel lo considera cu ta hopi bon momento pa aumenta e famia y asina hopi di nan lo haya baby pa e temponan aki of lo buske. Bo mester bishita un specialista pasobra lo por sufri algun problemanan cu bo genitalnan, cu tabata scondi desde algun tempo.

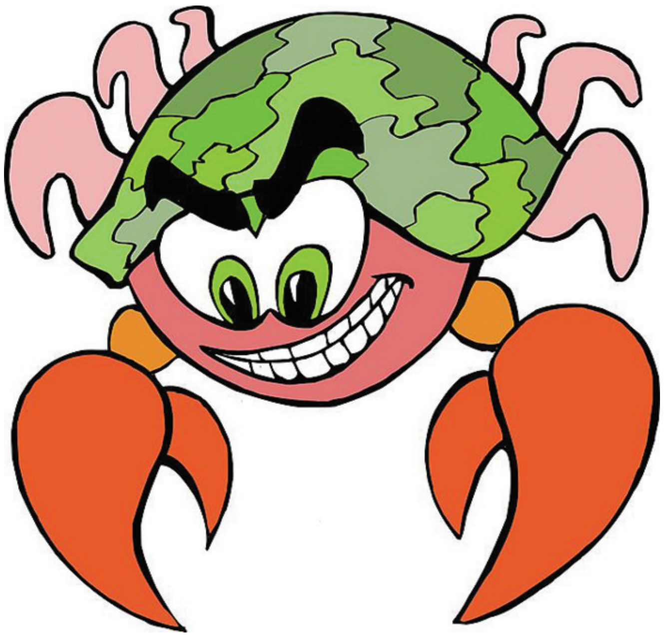
AUGUSTUS: Den e parti economico lo bo mester tin hopi cuidao den hinca bo mes den negoshinan sushi cu no lo conduci na nada bon, ya cu bo por hasta wordo acusa di ta complice den algun delito comercial. Lo bo mester cuida e placa y stop di malgasta, bo mester laga pa un tempo e placernan un banda. Durante e periodo aki e natvonan aki lo tin un atractivo special y un mente hopi alerto cu no lo permiti cu nada, ni ningun hende interpone entre e amor di su pareha. Di su banda, e solteronan lo logra atrae e persona cu nan ta stima. E luna aki lo presenta cu hopi stress y cansancio, door di cual lo bo mester drumi mas ora y reduci e comsumo di salo y sucu.

SEPTEMBER: A pesar cu e actividadnan intelctual no lo duna bon resultado debi cu lo bo ta pasando den varios strobamento, e constancia y capacidad di trabao lo haci cu e nativonan por sigui cu nan proyectonan grandi. Den tereno afectivo, lo bo mester expresa cu mas libertad bo sentomentotnan, bibanan sin culpa y tabunan. Ta necesario pa expresa cu gestonan y cu palabranan tur loke bo ta sinti. Pa bo ta mas sigur di bo mes, lo bo mester balora bo pareha manera e ta. Bo no mester sinti bo mes derota pa rutina, lo bo mester evita cai den depresion. Debi na accion di Saturno cu ta den su propio cas, e virginianonan lo mester duna hopi atencion na nan salud.

OCTOBER: E relacionnan laboral lo ta para debi na e presencia negativo di Neptuno, den signo di Acuario cu ta tranca e dialogo di e nativonan aki. Bo lo mester laga e periodo aki pasa y warda e exito ya cu ta imposibel e comunicacion cu socionan of hefenan. Den amor lo bo mester busca e harmonia, ya cu a pesar cu e ta un momento favorabel pa concreta un amor apasiona, e libertinahe sexual lo bira un wega peligroso cu lo derota e romance. E nativonan aki mester corda cu e extremonan nunca ta favorece un hende. Den salud, hopi di e nativonan aki lo bishita diferente instituot di beyeza pa cambia nan imagen.

NOVEMBER: den lo laboral lo bo mester anima bo mes pa realiza proyectonan cu lo por genera hopi placa. Otro nativonan, despues di descubri nan gusto pa enseñanza, lo por desaroya nan mes den e area aki cu hopi exito. E virginianonan cu tin pareha lo ta den situacionnan di hopi tension, infidelidad lo ta na ordo di dia. Lo aparece amornan bieu cu lo altera e relacion amoroso actual. Lo bo mester aclarea bo sentimentonan y busca loke boso ta desea di e relacion pa futuro. Den salud lo boso mester tin hopi atencion pa e sistema respiratorio, y lo boso mester bai specialista, di otro banda boso mester cuida boso cuerdanan vocal hopi bon.

DECEMBER; E nativonan cu ta studiando lo por sobresali den e estudio ya cu Mercurio cu ta na Cas di Sagitario, lo dunanan hopi memoria y un gran capacidad di sintesis, cu lo cual nan lo por tin exito den estudio. Si boso ta profesional, lo boso obtene hopi satisfaccionnan den campo laboral. E nativonan aki lo por maneha tur e malcomprendementonan, danki na e hecho cu Jupiter, cu ta na Cas di Capricornio, lo duna gran pasenshi. E solteronan lo por concreta nan relacionnan afectivo ya cu nan por conquista e persona cu nan ta stima. E parehanan estable despues di a pasa den momentonan di hopi inestabilidad lo por fortalece nan vinculo den e periodo aki.



CANCER 2008

DEN e area economico e aña aki lo ta hopi positivo pa esnan di e signo aki debi na presencia di Jupiter y Saturno den Casnan di Tera. Saturno na e signo di Virgo lo paralizabo y lo bo sinti incapaz di manifesta bo sentimentonan, pero Jupiter lo demanda mas trabao dibo. Durante e periodo aki, e nativonan aki lo pasa den situacionnan hopi incomodo y no lo por scapa di nan, ni sconde pa nan ora mester enfrenta e propio inhibicionnan, temornan y prehuicionan. Bo lo ta fuertemente involucra cu bo omgeving familiar y den e ambito aki lo bo por desaroya tur bo actividadnan. Durante e di dos mitad di aña hopi di e cancerianonan soltero lo por realiza nan plannan di casamento of convivencia, ya cu lo desplega tur nan ternura y encanto. Esnan casa lo tin e oportunidad pa mehora nan economia y asina aki lo por remodela nan hogar of muda. Influencia di Jupiter durante e aña aki lo haci cu e nativonan aki sinti nan mes obliga pa organiza nan mes minuciosamente, pa asina logra bon resultadonan. Nan exitonan of fracasonan den e parti economico lo depende di nan bon claridad mental. Nan mester siña exigi loke ta pertenece na nan y specialmente bisa loke nan ta pensa. Nan lo mester pone tambe nan imaginacion den funcionamento di manera positivo y organiza y laga e pesimismo un banda.

JANUARI: Durante e luna aki lo bo ta den un periodo hopi favorabel den sentido laboral, ya cu Luna for di 21 di januari lo ta den bo propio signo hunto cu Mercurio na Acuario. E union aki lo dunabo hopi oportunidadnan laboral, no laganan un banda pa ningun motibo. Ademas, esnan cu ta dedica nan mes na e parti artistico lo ta mas favoreci ainda door di e conhuncion planetario aki. Den amor, e transito planetario aki lo permitibo equilibra bo sentimentonan. Bo mester laga un banda tur bo temornan pa avanza den e plano sentimental. Bo lo mester, di otro banda, equilibra bo dieet pa no daña bo stoma.

FEBRUARI: Durante e luna aki algun problema di comunicacion lo bin dilanti cu lo trese problemanan den ambito laboral. Bo rendimento economico y laboral lo wordo perhudica door di e diferencianan cu lo ta constante y cu lo crea un ambiente tenso y hopi conflictivo na bo lugar di trabao. E nativonan cu ta nan so, lo haya e oportunidad pa conoce e persona ideal. Bo lo lanta, unda cu ta, e atencion di e sexo opuesto, y bo lo tin un habilidad extra pa conecta emocionalmente cu bo sernan stima. Si bo ta casa, bo lo sufri algun subida y bahada durante e promer dos simannan, pero despues lo supera e etapa aki y lo logra mehora bo relacion notablemente. Pa cuida bo salud lo bo mester stop di huma y evita e consumo excesivo di alcohol.

MAART: Den e luna aki, lo bo desaroya un gran comunicacion, danki na e hecho cu Venus ta den Cas di Acuario, y esaki lo benefiabo pa desaroya bo mes den tur aspecto di bo bida. Den e parti laboral, lo bo sinti bo mes hopi sigur y lo bo ricibi e elogionan di bo superiornan y compañeronan. Tambe, e actitud nobo aki, lo lagabo logra promocionnan y realiza viahenan di trabao pa exterior. E solteronan specialmente lo wordo beneficia pa e union planetario aki cu lo permitinan acera nan mes na e persona stima. E vinculonan amoroso lo fortalece, pesey bo mester laga bo miedonan pa yega serca di e persona cu bo gusta un banda. Astronan ta protegiendo e nativonan aki, door di cual bo no lo mester tin miedo pa rechazo. Den salud ta un bon momento pa inicia un terapia psicologico.

APRIL: Debi na e accion negativo di Saturno den e Signo di Virgo, e nativonan aki lo cuminza tin inconveniente den nan autoestima, y lo tin falta di poder di decision, lo cual lo trese problemanan cu e compañeronan di trabao. Pa supera esakinan bo lo mester laga bo miedonan y inhibicionnan un banda y enfrenta e situacionnan. Bo ta den condicionnan pa fortalece e vinculonan amoroso y afectivo y di supera cualkier conflicto di pareha pa mehora y evita e ruptura di e relacion. Esaki lo por ta e mihor momento di aña den e temanan relaciona cu amor. Tambe ta hopi bon momento pa cuida bo peso y mehora bo aspecto fisico.

MEI: Lo bo haya amistadnan nobo y gran apoyo den tereno laboral y lo bo comparti cu compañeronan di trabao. Pa obtene equilibrio den bo bida lo bo mester elelabora un bon rutina. E nativonan aki habitualmente cambiante debi na accion di nan planeta regente, lo ta extremadamente sensible. Na e cambionan di humor habitual provoca pa Luna, lo suma e efectonan, tin biaha negativo y tin biaha positivo di cierto planetanan. Bo lo mester afronta un ruptura di pareha, pero ta bo so durante un tempo lo yudabo pa replantea bo metanan. Relaciona cu salud, lo bo mester evita problemanan di stoma cu ta wordo provoca door di descontrol den comemento.

JUNI: Ta un bon momento pa esnan cu ta buscando trabao, esaki por wordo haya na e pais mes of den exterior. Ademas lo por concreta un proyecto personal, danki na e otorgamento di un prestamo cu a tarda hopi tempo. Den relacionnan amoroso, erotismo lo tin hopi importancia durante e promer dianan di luna, esaki ta debi na e presencia di e planeta di amor y di e deseonan sexual, Venus, cu lo pasa door di Cas di Geminis. E solteronan lo topa cu e gran amor cu nan tabata busca pa hopi tempo. Lo bo mester drumi mas ora pa haya mas energia, descanso lo permitibo rindi mas durante dia.

JULI: Den lo laboral esaki ta un luna excelente pa organiza e futuro financiero. E periodo aki ta asina positivo cu esnan cu no tabatin trabao lo haya un hopi bon trabao, pa medio di un amigo y esnan cu semper a desea di traha den forma independiente, lo por cuminza nan propio negoshi. Relaciona cu e parti afectivo, e stabilidad emocional lo ta un poco desequilibra, pero a pesar di esaki, toch lo bo por establece vinculonan amoroso fuerte, ya cu lo tin un bon union spiritual entre esnan cu ta enamora. Ta un bon momento pa realiza viahenan den pareha y bo so, ya cu durante esakinan lo tin e posibilidad di inicia romancenan cu personanan di otro nacionalidadnan. Den salud lo ta bon pa consulta un psicologo pa aclarea algun punto scur di bo bida.

AUGUSTUS: E nativonan aki lo haya tur e posibilidadnan pa logra un promocion den trabao of cuminza un negoshi den forma independiente ya cu Saturno lo pasa door di Cas di Virgi y lo trese e formzanan necesario pa progresa den lo laboral. A pesar cu e nativonan cu ta nan so den e periodo aki lo ta rabia cu bida door di no a haya e persona ideal cu nan ta buscando, cu transcurso di dianan e cosnan lo mehora, di tal manera cu nan lo por concreta nan vinculonan. Di otro banda, esnan cu tin pareha estable caba desde algun tempo, lo haya un bon momento pa concreta e casamento of tuma e decision di haya un iu. Den e parti fisico lo bo mester tene cuidao cu bo wesonan, specialmente ora bo haci ehercicio, lo bo mester tuma tur precaucion necesario.

SEPTEMBER: Den lo laboral e nativonan aki lo ta hopi incentiva pa pone hopi atencion den nan labornan y lo tin hopi energia pa dedica nan mes na nan proyectonan. E comunicacion cu bo pareha lo wordo afecta, for di dia 25, debi na presencia di Mercurio na Cas di Libra. E falta di dialogo aki lo perhudica notablemente e relacion di pareha, lo bo mester afronta distanciamentonan, pero a pesar di esaki ta conveniente pa expresa bo ideanan a pesar cu esakinan ta diferente na esunnan di bo pareha. E malestarnan provoca door di nervionan y door di e situacionnan conflictivo cu lo bo biba den bo relacion lo provocabo problemanan psicosomatico cu lo manifesta den forma di kentura, inflacionnan y flohera. Lo bo mester cuminza pensa positivamente pa despeha bo mente y asina supera e etapa aki.

OCTOBER: Den ambito laboral lo presenta e posibilidad di concreta proyectonan nobo door di asocia bo mes cu e personanan adecua. E proyectonan aki lo trese hopi ganashi pabo, y lo yudabo progresa economicamente. Den e periodo aki, lo bo tin protagonismo den bida social, esaki debi na e influencia di Plutin cu lo ta den Cas di Sagitario. Como cu e nativonan aki lo concentra nan energianan den e comunicacion cu nan amistadnan, amor lo keda un banda. Bo lo mester tuma e risico pa modifica bo plannan tanto den ambito social como den esun laboral, aunke dificultadnan grandi aparece. Den salud, bo lo por tin problemanan ccu sobrepeso debi na e bida sedentario cu bo ta hibando, lo bo mester cuminza realiza un rutina di ehercicionan fisico.

NOVEMBER: Pa e nativonan aki no ta facvorece na nada e competencia y menos ainda ora ta hiba esaki na campo laboral. Lo bo mester keda mas calmo pa no wordo perhudica den bo trabao. Den amor ta cuminza un periodo di gran romanticisomo, cu ta involucra tanto solteronan como esnan casa. Den e relacion di pareha lo bo mester ta habri pa dialogo y cuminza compronde e otro, respetando nan punto di bista. Por surgi algun problema cu yiunan adolescente debi na e amistadnan no hopi bon cu nan ta frecuenta. Lo bo mester tuma un tempo y sinta dialoga cu nan, bo mester haci esaki cu hopi calmo y specialmente purba di no impone bo ideanan. Pa cuida bo integridad fisico, lo bo mester ta alerta pasobra bo ta predispuesto pa sufri accidentnan na cas, debi na bo distraccion.

DECEMBER: Durante e luna aki lo bo tin hopi oportunidadnan laboral, cualnan bo mester evalua exhaustivamente pa elegi esun cu mas ta combinibo den relacion na bo necesidadnan financiero y e stabilidad cu ta ofrece cada un di nan, pa sigur abo futuro. E nativonan cu ta studiando lo mester esforza nan mes un poco mas di loke mester pa por rindi den bo examennan, pero tur e esfuerzo aki no lo ta inutil, ya cu hopi di nan lo logra conclui nan estudionan positivamente. Den pareha e situacion ta sigui equilibra. For di dia 8, Venus lo ta na Cas di Acuario, loke lo duna e nativonan, un bon momento pa biba cu bo afectonan. Lo bo ta, di otro banda, dispuesto na contene emocionalmente algun familiar cu mester di bo ayudo. Pa loke ta salud, lo bo sera aña sin problemanan grandi, en general lo bo goza di hopi bon salud.

Aruba ta forma parti di Amisrael Internacional Den e proyecto di Agente di Paz





DEN fin di aña Aruba a ser invita pa participa na un actividad di Hanuka Internacional y un encuentro cu tur 22 paisnan pa cu e programa di 2008 di e proyecto Agente di Paz Mundial, na Bogota, Colombia, caminda e strategianan pa 2008 a keda presenta. E proyecto Agente di Paz ta un proyecto internacional caminda tur e paisnan participante ta traha na promove e Cultura di Paz den nan comunidad riba e cinco areanan: Cultura, Educación, Medio Ambiente, Social y Politica.

Pa Aruba a ser invita sres. Giovanni Arendsz, Ronnie Croes y Stanley Dabian dor di Lic. Ivan Sarmiento, Delegado General di Amisrael, Agente di Paz pa Colombia.

Mirando e importancia pa Aruba forma parti di dicho organizacion internacional tur tramitenan a ser haci pa a logra e reconocemento como pais den e Proyecto Agente di Paz Mundial.Durante dicho actividad Aruba a ser reconoci como Pais, den persona di sr. Giovanni Arendsz a ricibi e oportunidad tambe pa forma parti entre varios pais presente pa cende e Luz na ocasión oficial di e celebración di Hanuka pa nos isla.

Varios conversacion a ser hiba cu e organo Internacional den persona di dr. William Soto – Santiago, Director General, dra. Khelita Cuña, directora di Administracion y dr. Salomón Cuña, Director Ehecutivo.

Nan tur a keda impresiona cu e trabao cu ya Aruba a haci sin tabata miembro oficial di cual na e mes momento a keda decidi riba e aceptacion y participacion di Aruba como pais den e proyecto aki di Agente di Paz. Despues tabata tin un intercambio di hermandad caminda srs. Giovanni, Stanley y Ronnie a haci e entrega di e shal di amistad na e respectivo miembronan di directiva Internacional, dr. William Soto-Santiago, dra. Khelita Cuña y dr. Salomón Cuña. Tambe e shal a ser presenta na tur e dignatarionan di diferente pais presente.

E representantenan di Amisrael Internacional a keda masha asombra tambe cu un pais asina chiquito ta multi lengual, pasobra lo minimo cu ta ser papia riba nos isla ta cuater idioma: hulandes, ingles, spaño y papiamento. Pero aunque riba Aruba tin varios persona ta papia minimal 6 pa 8 diferente idioma.

E traduccion di e buki di Agente di Paz a ser haci den tur cuater idioma esta: ingles, spaño, hulandes y papiamento y a keda entrega oficialmente na e organo internacional na e persona encarga cu administracion, dra. Khelita Cuña.

E bishita oficial aki tabata exitoso y di 22 pais internacional awor Aruba ta forma parti como e di 23 pais participante na dicho evento internacional.

Pa mas información por tuma contacto cu Giovanni Arendsz y Stanley Dabian na Cel. 568-6651 y 560-9007 of via e- mail nostahendedipaz@gmail.com

Ganadornan di campaña di SETAR su premionan di Fin di Aña a ricibi nan regalonan

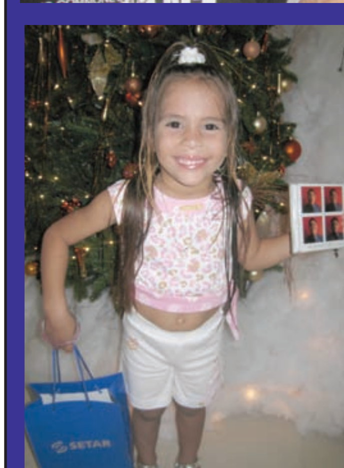
RECIENTEMENTE SETAR a otorga varios premio n'e diferente ganadornan di e premionan di fin di aña cu SETAR a brinda tur su clientenan. Diahuebs dia 27 lo saca e ultimo 3 premionan grandi di e sorteo final. Durante e lunanan di november y december ta varios cliente a probecha di e bon ofertanan di SETAR y a gana hopi premio cu e campaña di "A Christmas Surprise".

Hopi t'esnan cu a tira nan douw y a gana premionan hopi atractivo durante tur e simannan cu a pasa. Un pabien ta bai na tur e ganadornan!











No bringa pobresa pero miseria y inhustisia social tambe
Segun Monseñor Amado Römer na último lùnch di ADECK



Algun di esnan presente durante di e último lùnch mensual di ADECK



Nico Wever gradiciendo Monseñor Amado Römer

WILLEMSTAD – Asociacion di Empresario Chikí na Kòrsou, ADECK a tene diárazon 19 di decèmber su último lùnch mensual p'e aña aki. Orador invitá tabata Monseñor Amado Römer kende di un forma elocuente a mustra riba e papel importante di cada empresario pa traha riba desaroyo y mehoramento di pueblo y no djis pa economia di pais.

Monseñor Römer papiando di importancia di hende den pais y den economia, a mustra cu tin hopi papiamento riba bringamento di pobresa, pero pa yega na un pueblo cu su balornan y cu no ta bai pèrdí, mester traha riba inhusticia sosial. Tambe mester tene cuenta pa no bringa inhusticia cu otro inhusticia cu kizas ta inhusticia mas grandi.

Monseñor Römer a sigui puntra cuanto un hende ta bal. 'Pero no na sèn òf cosnan material, pero na formacion di e hende cu e ta, por sa cuanto un hende ta bal. Nos pueblo por ta 10 biaha mas mihor cu e ta. Pero cuanto e ta si e hende mes ta kere cu e no ta bal nada, cu e ta un sero? Pasobra 10 biaha nada, ainda ta nada', asina Monseñor Römer a sigui mustra.

El a finalisá su presentacion mustrando cu e empresario ta traha pa pueblo y no pa economia. Y cu empresarionan y ADECK mester duna atencion n'e hende den nos comunidad. 'No bula cu fantasia, pero ban cana cu realidad pa un bida feliz, asina Monseñor Römer a finalisá su discurso.

Presidente di ADECK Gabriël 'Boy' Magdalena a gradicí Monseñor Römer p'e palabranan inspirante. Tambe e Presidente a yama danki na tur miembro y amigo di ADECK cu den 2007 tabata presente n'e lùnchnan mensual, sosteniendo asina metanan y esfuersonan di ADECK.

Vice Presidente di ADECK Nico Wever finalmente a gradicí Monseñor Römer pa su presentacion.

ADECK ta manda deseo di un feliz fin di aña y un aña nobo próspero pa comunidad di Còrsow y espesialmente pa empresarionan chikí y mediano na Còrsow.

Pa mas informacion riba e lùnchnan mensual di ADECK por tuma contacto cu oficina di ADECK den Kas di Empresario, na Mortiersweg 5, Amerikanenkamp; telefòn 736-9365, fax 736-6450 òf via e-mail info@adeck.org.

Brahma Kumaris cu Curso di Raja Yoga na hulandes

BRAHMA Kumaris ta un Universidad Mundial (BKWSU) cu mas di 8000 filial rond di mundo den 125 pais. Desde cu a funde na 1936 Brahma Kumaris a desaroya programanan educativo den diferente ramo pa asina stimula paz mundial. E programanan ta dirigi pa stimula balornan spiritual y moral di un nivel puro pa asina por yega na e pas aki cu ta asina necesario den nos mundo. Brahma Kumaris ta un organisacion dirigi pa hende muhe.

Brahma Kumaris ta un organisacion no gubernamental cu ta traha hunto cu entre otro United Nations y UNICEF. Den e cuadro aki a desaroya diferente proyecto riba nivel mundial y a gana un Peace Messenger Award pa su projecto 'Million Minutes of Peace'.

Un otro proyecto ta "Living Values-an Educational Program", cu ta un programa dirigi riba enseñansa pa recorda nos muchanan kico ta norma y balornan sano. Tur actividad di Brahma Kumaris ta gratis. Brahma Kumaris Raja Yoga Centrum Spirituele Akademie Aruba, gustosamente te invita bo na e curso Raja Yoga na hulandes. E fechanan di e curso ta diasabra 29 y diadomingo 30 di december 2007 di 6'or atardi te 9'or anochi y diabierna 4 y diasabra 5 di januari y diadomingo 6 di januari 2008. Ora atrobe di 6'or atardi te 9'or anochi, na Santa Cruz 113. E cantidad di lugar ta limita, ta requeri pa inscribi adelanta, pa mas informacion por fabor yama tel: 567 6873

AWE Mainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

No tabata den Banana Bus, cu e damita Mericano a bai keiro aden

AYERA nos redaccion a haya yamada di un dama, kende a splica, cu no tabata riba nan bus di tour, cu yama Banana Bus, e damita Mericano, Joyce Buckley tabata. E sa, cu manera hopi otro hende, tur e tipo di busnan aki, ta wordo yama Banana Bus, pero for di record, pa nan no haya mal propaganda y sigur no kier tin un mal nomber, ta bon pa aclarea e informacion aki.

Nos di AWEMainta ta comparti e opinion aki, pasobra manera e propio dama a bisa, ta hopi hende ta yama e busnan aki, di tour, di bar-hopping, etc. Banana Bus, y den e caso aki, nan compania ta yama Banana Bus.

E dama kier desmenti categoricamente cu e dama Mericano, e di dos Natalee aki, no tabata riba nan bus. Pero lo mester ta riba otro bus, di e competencia.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Seferina Connor- Kock.

"Fina"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans y kaarchi y a mustra nan atencion via oracion y cu a haci jamadanan telefonico.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Gradicimento special ta bai pa e zusternan y broeder di "Klasse Afdeling" di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Dennert, Dr. Wassenaar, Dr. Anaya y particularmente "Edmund Harms Foundation".

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Santa Theresita na San Nicolas riba:
- Diaranson 26 di December 2007 pa 6:30 di atardi.
- Diabierna 28 di December 2007 pa 6:30 di atardi.
- Diadomingo 30 di December 2007 pa 6:30 di atardi.

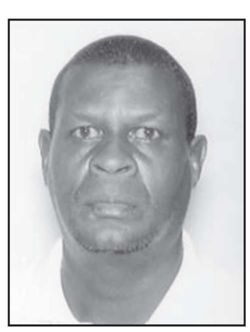
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di esposo, yuinan y demas famia.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Richard A. Koeiman

"Bobbo of Poei"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, y cu a haci jamadanan telefonico.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita pa un (1) Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diabierna 28 di December na misa Fatima na Dakota pa 7'or di anochi.
Después di misa lo bai tin un resamento di Rosario na cas Pos Chikito # 347

Na nomber di su esposa y demas famia.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
e ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente
di nos Mama, Wela, Bisawela, Tatarawela, Ruman, Tanta, Prima stima:



Sra. Vda. Mathilda Isidoro Kock- Martijn

mihor conoci como Shon Mathilda of carinosamente jama : Tia
***04-04-1916**
+26-12-2007

Na nomber di su esposo: + Minguel Kock
su yiunan: Ivon y Juan Kock y yiunan
Regina y Jaap Metselaar y yiunan na Hulanda
+ Urbano Kock
Ineida Kock y yuinan
Carlos Kock y yuinan
Remigia Kock y yuinan
Johnny y Lucia Kock y famia
Marga y Andy Daal y yuinan na Hulanda
Adriaan y Patricia y yiunan na Aruba y Hulanda.
Roberto y Anna y yuinan na Hulanda.
Yuinan di criansa : Glenda Payene y yuinan
Rumannan: Sra. Vda. Catharina Boezem-Martijn y yuinan
Sra. Vda. Elogia Semeleer-Martijn y yuinan
Su nieta y nietonan: Imelda, Juancito, Gladis, Astrid, Richard, Erick,
Rafael, Dora, Marcial, Evaristo, Johnny, Adri, Cynaira, Paco, Angelique, Evelina, Meredith, Nathasha, Michell, Indra, Sandy,Adri, Paulito, Claire, Sarha, y bisanieta y bisanietonan, tatara nietonan, sobrina y subrinonan na Aruba, Donaire, Curacao y Hulanda.
Su Iha: Hildo kock y famia
Su prima y primonan na: Aruba, Donaire y Curacao
Su bon amiga di cas: Maria Boekhoudt y famia, su ajudantenan di Huize Maristella y dokternan.
Ex empleadonan di: Sint Augustinus Collage.
Demas famianan y co nocirnan.
Famia: Kock, Martijn, Semeleer, Boezem, Metselaar, Veeris, Tromp, Paulina,Lorenzo, Daal, Zievinger, Dirksz, Gomez, Maduro, Franken,
Del Bouno, Brete, Ras, Winklaar, Penny, Guttierez, Rosina, Wiersma, Robert, Quandus, Saunder, Bislck, Nicolaas, Craane, Frans, Thode, Henriquez, Wong, Soliana, Vrolijk, Farup, Harms, Piar, Thomas, Stamper, Koolman, Wever, Boumont, Lisandrina, Melaan, St. Jago, Ibanez, de Jong, Cecilia, Statie, Francees, Reeder, Britten, de Brot, Silberie, Evertsz, Coffi.
Despensa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan y amistadnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta ricibi condolencia Diadomingo 30 di December 2007
Adres: Weg Seroe Preto # 35
San Nicolaas
Ora: di 7-9 di anochi

Polis ta detene grupo cu arma di candela

POLIS ta haya informacion diarazon pa 1.10 di madruga, cu na Havana lo tin un pelea cu arma di candela. Bayendo na pa Havana, polis ta haya informacion cu e grupo a bai for di e sitio y cu nan ta den e auto A-42250.

Polis a topa cu e auto na altura di Royal Plaza y a blokia e auto y obliga e chofer p'e para. Mesora e polis a baha cu arma den nan man y a ordena e grupo pa baha mesora for di e auto, cu nan man na halto.

Prome cu nan a baha, un di e hobennan a hinca algo den e dashboard. Polis a pone tur 4 persona drumi abou y a bai listra den e auto. Den e dashboard, polis a bin topa cu un pistol arma y tambe gekrek.

Polis a detene e 4 hobennan cu tabata den e auto. Nan ta G.B.J.D. di 26 aña, R.J.P. di 17 aña, E.M.P. di 18 aña y A.E.M. di 24 aña, tur 4 naci na Aruba. Mirando cu tur 4 ta biba na Santa Cruz, por conduci cu nan ta forma parti di un di e gangnan di Santa Cruz.

Y ainda tin hende di husticia cu ta bisa cu no ta berdad cu no tin hopi arma ta circula na Aruba.

Oficina di Hende Muher den Dificultad ta haya bishita indesea

POLIS ta bai pa un asistencia diarazon pa 4.30 di madruga, n'e oficina di Hende Muher den Dificultad. Ei polis ta papia cu e persona responsabel di e edificio y e ta mustra polis un bentana y porta cu e wordo susha cu puiro blanco.

E persona responsabel p'e edificio ta bisa polis cu no ta prome biaha cu nan ta haya bishita indesea y cu tambe nan a yega di causa destruccion n'e lugar. Polis a tuma keho.

Loke nos di AWEMainta ta haya ta, cu ayera masha poco noticia di polis a ser duna dor di e vocero. Kico ta pasando, nos no sa, pero tin algo ta pasando cu merece investigacion. Pasobra ta masha hopi cas a haya bishita indesea, pero ayera e vocero no a bisa nada di esei(nan).

Si e vocero di polis tin problema, e tin cu atende cu Mando Policial, pero no baha su rabia riba prensa.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunuco di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haja forsa. Ps. 23:1,2,3

Omhoog omlaag op berg en dal ben ik in de hand des Heeren
Toch kies ik als ik kiezen zal mijn stille plek mijn waterval
Toch blijf ik steeds bij mijn begeren:...de Kleinste.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
y agradecido pa tur locual El a nifica pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento di:



Anna Christina van Arneman-Beaumont

Mihor conoci como " Juffrouw Christina"
*** December 15, 1915 + December 26, 2007**

Na nomber di su esposo: Agustin B. van Arneman
Yiu: Ph. Douglas van Arneman y
Pola van Arneman-Hodge
Nieta: Claire-Lune C.P. van Arneman
Ruman: carlos y Norma Beaumont na Curacao
Bon amigonan: Loi,
Yuyo Nicolaas
Sobrinonany sobrinanan, ihanan, amigonan,bisinanan,
y conocirnan y demas famia:
van Arneman, Beaumont, Hodge, Janga, Anthony, Goeloe, Davelaar, Bernabela, Nicolas, Piar, Oleana, Wanga, Chumie, Schenker, Thomas, Emerencia , Emerenciana, Martinez, Maduro, Vrolijk, Gibbs, Gumbs, Hill, Richardson, Foy, Hugh Sue, Sint Jago, Provence, Angela, Todman, Wieske, Best, Smeets, Menten, v/der Meent.
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 28 di December 2007 pa 11'or di mainta na misa Santa Theresita na San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Theresita na san Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home,
van Rensselaerstr. # 2 San Nicolaas
Dia: Diabierna, 28 di December 2007
Ora: 7.00p.m.-9.00 p.m.

post aruba



Sr. Gilberto de Windt

Cu inmenso tristesa, na nomber di gerencia y ex-coleganan, nos ta manda nos mas profundo condolencia na su esposa, Sra. de Windt, yiunan, rumannan y demas famia. Cu Gilberto sosega na paz.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Hesus a bisa: Ami ta resureccion y bida
esun cu kere den Mi lo biba asta si e muri
y ningun hende cu tin bida eterna lo no muri nunca mas."
Huan 11:25, 26

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Juan C. Wever

mihor conoci como: "Maiky "
19 oktober 1923 - 23 december 2007
Vdo di Elsa Marina " Poppy " Wever-Habibe
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:
yiunan: Roland "Roy " Wever
Elsa " Elsita " Wever
ruman di criansa: Rosa Plaate y famia na Corsow
nieto: Carlos Enrique y Ania Wever-Warsa£a na Ierland
swa: Joy Habibe y famia
cuña: Maria Louisa Vieira-Habibe y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 29 di december 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Kerki Protestant na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " **Wilhelmina Kanker Fonds** " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diabierna 28 di december 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima,



Gilberto de Windt

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y tur cu a haci donacion na Edmund Harms Foundation.
Esnan cu a mustra atencion via oracion y cu a haci jamadanan telefonico.
Boso atention tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Un danki special di curazon na Edmund Harms Foundation pa nan bon cuido y atention.
Tambe un danki na Dr. Lin, Dr. Anaya, Dr. Vallejo, Dr. Ponson y Dr. Ho Kang You.
Na Personal di Hospital, personal di piso 4.Pastor Spila y Pastoor Singt Jago.
Danki di curazon na Chico Rodriquez y famia y henter staf di Funeraria Ad Patres pa nan excelente servicio.
Alavez nos kier a invita bo(so) pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 27 December 2007
Diavierna 28 December 2007
Diasabra 29 December 2007
Pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di su esposa, juinan y demas famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Armando " Machetaso " Alexius Flores

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Muy especial pa dokternan y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 27 di februari 2007
Diabierna 28 di maart 2007
Diasabra 29 dia maart 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su rumannan y demas famia

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr.
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	583-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
5248
1995
5336

ZODIAC
1633 Aries

BIG FOUR
6392

SUPER FOUR

LOTTO DI DIA 02-07-17-18-20

DIARIO

CORSOW
5318
0845
7182



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

4	1							
	9		1	5			4	
8				4			1	5
		8	5	3				2
			8		7			
3				9	6	8		
7	4			8				1
	5			1	9		8	
							9	3

EASY # 1

	4				7	2	6	
				2		9	8	
	1		4	9				
		8					2	5
		9				4		
4	7					8		
				7	2		5	
	8	5		3				
	6	1	9				4	

MEDIUM # 2

1

4	1	5	9	6	3	2	7	8
2	9	7	1	5	8	3	4	6
8	3	6	7	4	2	9	1	5
9	7	8	5	3	1	4	6	2
5	6	4	8	2	7	1	3	9
3	2	1	4	9	6	8	5	7
7	4	9	3	8	5	6	2	1
6	5	3	2	1	9	7	8	4
1	8	2	6	7	4	5	9	3

2

9	4	3	5	8	7	2	6	1
6	5	7	3	2	1	9	8	4
8	1	2	4	9	6	5	7	3
1	3	8	7	4	9	6	2	5
5	2	9	8	6	3	4	1	7
4	7	6	2	1	5	8	3	9
3	9	4	6	7	2	1	5	8
2	8	5	1	3	4	7	9	6
7	6	1	9	5	8	3	4	2

FOCUS RIBA FAMIA

Libertad y respet

Un hende a yega di bisa cu si bo ta stima algo masha hopi mes, lag'e bai. Si e bin bek serca bo, e ta dibo pa bida largo. Si e no bin bek, pa cuminsa nunca e tabata dibo.

Ora ta trata di relacionnan romantico, algun individual ta bira asina motiva pa haya un hende pa stima cu nan ta cuminsa viola principionan bon conoci di libertad y respet den interaccion humano. Esey ta mescos cu apunta un slang di awa riba un candela.

Mi a tende di un hoben cu tabata determina pa gana e afecto di un chick cu te hasta a yega di nenga pa top'e. E yoncuman a dicidi cu e caminda pa corazon di e chick ta pa medio di post, asina ta, e'la cuminsa scirbi carta tur dia. Ora e no haya contesta e ta aumenta su frequencia te cu 3 nota cada 24 ora. Na tur e'la scirbi mas di 700 carta, y como resultado di esey, e chick a casa cu e partido di carta.

T'asina e sistema ta traha. Aparenta demasiado ansioso y demasiado disponibel, por cierto ta aleha hende envez di atrae nan den un relacion di compromiso.

Amor romantico ta un di e esfuerzonan raro humano cu tin miho exito ora e ta requeri menos energia. Y corda cu respet ta prome cu amor, y cu relacionnan constantemente ta worde poni na prueba pa amantenan cauteloso cu ta gusta grawata e haas prome cu nan guli e anzué.





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 di December 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.49	3.54	3.60
Zwitserse Frank per CHF. 100	154.64	155.36	156.16
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	154.13	155.54	157.10
Euro per XEU. 100	256.20	258.54	261.14

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Hong Kong, CHINA: E “head spinner” mas liher na mundo, Aichi Ono, di 18 aña di Hapon ta purba su moveshon contra un bailarina na un shopping mall na Hong Kong.Ono cu tin e record mundial cu 101 spin riba cabes den un minuut, lo purba di surpasa esaki dia 31 di December cu 130 spin den un minuut.

Luz nan Seroe Preto a haya masha hopi bishita



ALGO di aplaudi t'e hecho cu Pasco anochi hopi famia y amigo, a dicidi di uni y asina sali un rato pa bai disfruta di e luznan cu tin na Seroe Preto. Algo di aplaudi sigur pasobra e aña aki ta notable e falta di un gran cantidad di adorno di Pascp na diferente cas di famia en particular. E ta masha notable, y e unico conclusion cu tin ta, cu hopi famia no kier gasta coriente, sabiendo cu pa fin di januari, nan ta haya nan mes cu e cuenta presenta. Pesei e aña aki no tabatin mucho adorno, corda cu tabatin luz mes. Pesei por a mira masha hende a dicidi di bai Seroe Preto, unda nan por a mira y goza di e beyeza di adorno, cu e comision cu sosten di comercio a haci e aña aki. Cu sigur a bira un atraccion di tur aña no solamente pa nos localnan, pero tambe por a mira masha hopi turista cu a bishita e sitio aki.

Nos Mundo Loco

Homber morto ta manda carchi di Pasco

Un homber Mericano a laga amigo y familiarnan babuca door di manda carchi di Pasco na nan dos luna despues di su morto.

E 34 carchi skirbi na man a ser manda y firma pa Chet Fitch cu a muri na Oktober na edad di 88 aña, y cu Shelo duna cu e adres di regreso.

Sr. Fitch, di Oregon, a skirbi cu Dios a dune permiso pa regresa mundo especialmente pa entrega e carchinan.

Su kapster, Patty Dean di 57 aña, a bisa e corant Ashland Daily Tidings cu Sr. Fitch a aserc'e cu e idea na 1987, bisando cu e kier a hunga un ultimo joke na su amigo y familiarnan despues di su morto.

Sr. Fitch a skirbi e carchinan y a duna esakinan na Sra. Dean pa post esakinan promer cu e promer Pasco despues di su morto.

E carchinan ta mustra Sr. Fitch bailando cu su señora Jessie kende a muri na 1995.

“Mi a puntra e Homber Grandi si mi por a regresa pa manda un paar di carchi,” ela skirbi den e carchi. “Prome ela bisa cu no, pero despues di a insisti, e porfin a bisa, Ok bay manda bo carchinan.”

“Mihor mi regresa ya cu e Homber Grandi a bisa cu e mester a regalami un punto pa mi por a drenta e promer biaha, dus mihor mi no purba mi suerte. Sigurament mi lo mira boso (mas liher cu boso ta kere). Deseando bo un Bon Pasco.”

E yiu muher di Sr. Fitch, Tangren Alexander a describi e carchi como gracioso y adorabel.

“ora mi a habri e carchi, tur loke mi por a pensa ta: Bo a gara nos atrobe,” Debbie Hansen-Bernard un amiga bieuw a bisa.



Leo 2008

DURANTE 2008 e nativonan aki lo tin hopi bon oportunidadnan den ambito laboral y economico. Algun pasahe negativo di Saturno door di Cas di Virgo lo haci cu e nativonan aki mester reconsidera nan trato cu nan socionan of empleadonan. Lo bo ta durante algun luna hinca den un gran terquedad cu no lo premitibo scucha razonnan of consehonan. Di otro banda, Pluton lo dunabo un poco di humanizacion pa bo por probecha bo talentonan, lagando un banda bo egocentrismo. Pa mitad di aña lo bo wak e cumplimentonan di bo compromisonan comprometi debi na accion negativo di Marte. Lo bo biba momentonan di caos y inestabilidad debi na e conflictonan di pareha of familiarnan cu lo presente. Pa resolve sakinan bo mester traspasa na otronan bo responsabilidadnan y dedica bo mes na soluciona bo inconvenientenan personal. Den aspecto amoroso, lo bo sufri di varios situacionnan inestable cu lo provocabo subida y bahadanan na nivel afectivo, lo bo paasa di pasion pa indiferencia den un solo paso y bo no lo ripara. Despues lo aparece e reclamonan door di e situacionnan aki, te na tal punto di caba den peleanan hopi fuerte. Si ta asina, Leo mester laga un banda su rencor pasobra despues el lo sufri mas cu su contrincante. Bo mester recuri na bo hopi bon curazon y siña pordona.

JANUARI: Den lo laboral, ora Mercurio aparece den Cas di Acuario, for di dia 9, e nativonan aki lo logra un mayor entusiasmo den nan trabao y negoshi. Ubicacion di Venus den e Signo di Sagitario lo haci cu e leonnan expresa nan sentimentonan den un forma hopi agresivo cu lo provoca cu e parehanan lo aleha spanta door di e situacion aki. Bo mester siña controla e situacion aki y asina lo bo comproba cu solamente bo gran seduccion lo facilitabo e conquista di e sexo opuesto, sin cu bo mester ataque manera un bestia. Si bo tin den mente cuminza realiza un actividad fisico, lo bo mester haci un chekeo medico promer pa evita cualkier inconveniente.

FEBRUARI: E leonnan cu ta custumbra na briya den ambito laboral lo wak e situacion aki tapa door cu Marte lo ubica na Signo di Geminis. Durante e luna aki bo mester tuma e precaucionnan necesario ora di firma contractnan, pa haci esey bo mester asesora bo mes cu un bon profesional. Bo lo mester cuida tambe e placa y evita deroche. Por lo general, e leonnan ta destaca den e reunionnan social, pero cu Urano na Cas di Piscis, durante e luna aki, lo amplia e grupo di amistadnan y bo bida social. Den salud lo por aparece problemanan di curazon y presion, lo bo mester controloa bo mes periodicamente.

MAART: Lo bo cuminza un luna di inestabilidad economico, door di cual lo bo mester cana cu hopi precaucion. Durante e epoca aki lo bo mester cuida e placa manera nunca bo a haci'e, no gaste y si bo dicidi inverti esaki bo mester avalua minuciosamente e pros y contras prome cu bo hacie. Bo seduccion lo ta potencia door di bo mirada y accionnan, e beyeza di e Signo ta bin dilanti y esaki lo bira bo punto fuerte. E leonnan lo aumenta nan corahe den nan interior y lo lanta un pasion intenso. Ningun obstaculo lo ta den nan caminda pa e nativonan aki. Lo bo mester realiza algun actividad fisica manera comparti salidanan cu amigonan pa por relaha bo mes, ya cu lo bo ta yen di stress y nervio.

APRIL: Den lo laboral e leonnan lo cuminza recupera e calma. E accion di Urano ubica na Cas di Piscis lo ofrecebo e oportunidad di afianza bo mes na bo lugar di trabao, lo bo bolbe ricibi e respet di bo hefenan y compañeronan. Den amor e nativonan cu ta nan so lo tin den nan curazon e recuerdo inutil di un amor pasado cu lo provoca un desgaste emocional cu lo sigui afecta y no ta permiti wak mas aleu. Esnan cu tin pareha lo ta hinca den un ambiente di tensionnan, y door di esaki no lo tin erotismo y ta afecta negativamente tur nivel di e relacion. Durante henter e luna aki bo no lo tin ningun problema di salud.

MEI: Te dia 9 di e luna aki, e paso di e planeta Marte door di Signo Cancer, lo influi di forma positivo na nivel laboral, ya cu bo lo recupera bo poder di liderazgo y lo aumento bo entusiasmo pa bo actividadnan. E sensibilidad y e romance cu Urano lo trese durante su transito na e Cas di Piscis lo haci cu e leonnan soltero cu no tin pareha tin e oportunidad pa cumina un relacion nobo cu lo tin hopi probabilidad di tin exito. Tambe esnan cu tin pareha, pero cu ainda no a habri nan curazon lo wordo beneficia ora nan confesa nan sentimentonan y logra penetra den e corazon di e persona elegi. Den e parehanan ya caba estableci, lo lanta e pasion perdi algun tempo atras. Debi na e stress cu a bin ta sufri e leonnan lo mester bai un masahista pa relaha.

JUNI: Den ambito laboral lo bo logra gana bo prestigio, ya cu durante e tempo aki lo bo bira un hopi bon negociador danki na e seguridad cu bo accionnan ta mustra. Bida intimo lo wordo invadi pa rutina y esaki lo lagabo hopi intrankilo. Lo bo mester actua pa conquista bo ser stima, pa esaki lo bo mester usa tur sorto di recurso, manera regale flornan, scirbi cartanan of organiza salidanan roantico. Bo tin tanto seguridad den bo decisionnan cu bo no lo duda den manifesta bo sentimentonan. Lo bo mester cuida di abusonan di cuminda y no laga bo check-up na dokter pasa.

JULI: E leonnan lo pasa durante e luna aki den varios subida y bahadanan financiero y lo sufri gran perdida di placa, esaki debi na e negatividad di Jupiter den e Signo di Carpicornio, pero lo bai dilanti danki na e hecho cu nan no ta cai pa e inconvenientenan di bida y lo actua positivamente. E leonnan lo cambia nan enfoke di bida diario y e rutina danki na e hecho cu Neptuno lo ta directamente den Cas di Acuario. Parehanan lo suepra e rutina cu nan a bin ta pasa aden for di algun tempo atras. Pa esaki lo dedica nan mes mas na e spiritualidad y na e amistad den e relacon cu na e vinculo carnal, esaki lo trese un aire nobo na e relacion. Salud por wordo afecta na e parti respiratorio, door di esaki lo bo mester keda riba cama pa agun dia.

AUGUSTUS: E luna aki ta trese varios posibilidadnan laboral pa e leonnan. Nan ta briya danki na nan spiritu creador, na nan capacidad pa transmiti nan ideanan di forma preciso y na nan gran poder di lucha. Ta un hopi bon momento pa relaciona bo mes cu bo compañeronan di trabao y cu e personanan cu tin menor herarquia. Lo instala na e periodo aki e harmonia laboral. Den amor lo bo goza di hopi trankilidad door di cual e leonnan no lo kier sali for di nan hogar ni aleha for di nan famia. E solteronan di e signo aki lo disfrut di reunionnan y fiestanan cu amigonan y lo logra distrae nan mes den e relacionnan social aki, te na tal punto cu nan no lo ta interesa den asuntonan di curazon. E problemanan cu excesonan di cuminda ta sigui y bo mester sigui cuida bo mes.

SEPTEMBER: E leonnan te dia 25 lo por concreta varios acuerdo comercial danki na e influencia di Mercurio den Cas di Libra. Nan lo cuminza briya den ambito laboral pero bo no mester gaba di e situacion aki pa cu esaki lo por perhudica boso. Relaciona cu pareha lo inicia inconvenientenan serio debi na jaloezie, ya cu e nativonan aki no ta tolera cu nan compañero ta haya atencion, te na tal punto cu nan ta rabia door di e situacion. Den e luna aki lo bo ta predispuesto pa sufri problemanan di curazon, lo bo mester ta atento na cuelkier dolor y consulta inmediatamente bo dokter. Lo bo mester cuminza un bida sano, si bo ta huma bo lo mester stop y si bo no por bo so, consulta un dokter.

OCTOBER: E leonnan for di dia 5 padilanti lo pone tur nan forza den estudio, esaki ta debi na Marte den Cas di Virgo. Di otro banda esnan cu ta traha den forma independiente of ta eherce nan vocacion, lo ta hopi satisfecho door di e tareanan cumpli. Esaki ta un hopi bon periodo pa disfruta di famia. Viahenan cu personanan di bo famia lo bira realidad y lo bo disfrute hopi. Probecha e periodo aki pa reafirma bo vinculonan afectivo. Lo bo mester consulta tambe cu un sexologo, ya cu e exceso di actividad sexual lo afecta bo organonan genital. Purba di evita e expresionnan fuerte di afecto.

NOVEMBER: Durante e tempo aki e leonnan lo pasa door di un mal momento laboral, ya cu nan lo biba un serie di situacionnan conflictivo cu nan compañeronan di trabao. Pa suerte bo lo conta cu presencia y apoyo di algun sernan stima, cu no lo lagabo bo so den e momentonan dificil aki. Tambe pa amor e no lo ta un bon momento, lo bo enfrenta na varios conflicto cu familiarnan lo ta aparenta di no tin solucion of por lo menos e leonnan no ta capacita pa haye. E problemanan cu pareha lo wordo soluciona den intimidad. E unico manera pa logra paz cu bo tin mester ta refugia bo mes den amor. Tur e panorama negativo aki, tanto den amor cuomo den trabao, lo provoca sera e leonnan un depresion profundo di cual nan lo mester purba sali, si no por bo so, lo bo mester recuri na un bon terapia.

DECEMBER: Den e luna aki e leonnan lo cuminza encamina den lo laboral. Presencia di Neptuno directamente den Cas di Acuario lo laganan resurgi y lo cuminza briya nuevamente den negoshinan. Nan lo logra haya e exito mereci dne e proyectonan nobo cu nan ta cuminza. Den amor ainda tin restonan conflictivo di e luna anterior y awor ta bira mas grandi y ta yega na e intimidad di e pareha. E leonnan no lo tolera e discusionnan y e diferente planteamentonan di nan pareha. E solteronan, du nan banda, lo ta esnan cu mihor lo por soporta e situacion malo aki. Pa mehora nan salud fisica y mental ta momento pa tuma vakantie y asina por resolve trankilamente e situacion aki.

Radisson a entrega reconocemento pa e di cuater cuartal di 2007

OCTOBER, november y december tabata lunanan druk pa Radisson Aruba Resort & Casino. Den e temporada druk aki tres colega excelente a aplica nan mes na nan trabou cu un actitud excepcional di 'Si, mi por.'

Gerente General Gary Jutz a yuda reconoce nan contribucion balioso na e operacion di su hotel, durante e fiesta anual di fin di aña y aprecio di colega, cual a tuma luga den Grand Caribbean Ballroom. Jutz a premia nan cu un plakat y certificado, como tambe e custumbrado envelop.
Miembronan estelar di e equipo pa october Manuel Altamar y november, Edwin Tromp, ambos di Engineering, a topa cu Miguel Giraldo di Stewarding Catering riba e scenario pa asina ricibi elogio pa nan prestacion durante e ultimo cuartal di aña, den cual tempo nan a sobresali riba tur otro nominado.







Aprecio di Colega na Radisson

ORA cu Radisson Aruba Resort & Casino a habri na 1959 como Aruba Caribbean, e hotel a recluta e hoben entusiastico Eddy Pourier pa traha como empleado.

Eddy ainda ta trahando cu e hotel despues di 48 aña, cu un curazon hoben y un punto di bista hopi entusiastico riba bida, den e departamento di servicio di cliente.

Durante e fiesta anual di Aprecio di Colega cu a tuma luga den Grand Caribbean Ballroom, Eddy a haya e reconocemento cu e merece y a wordo ricibi cu un ronda di aplauso sumamente grandi. E no tabata su so riba e scenario, schouder pa schouder, e cantidad di colega di Radisson Aruba Resort & Casino cu a pasa mas di 20 aña ta traha cu e hotel tabata hopi grandi mes.
Mientras cu e hotel a cambia di doño varios biaha, segun Zoraida Rampart, director di recursonan humano, e recordnan bieu a bai perdi y e administracion ta bai bek solamente pa 20 aña.
Un total di 56 colega ta trahando cu e Gran Dama pa mas di 20 aña; un total di 37 colega tin 15 aña di servicio tras di lomba, mientras cu 49 nomber ta aparece riba e lista di 10 aña di servicio.





